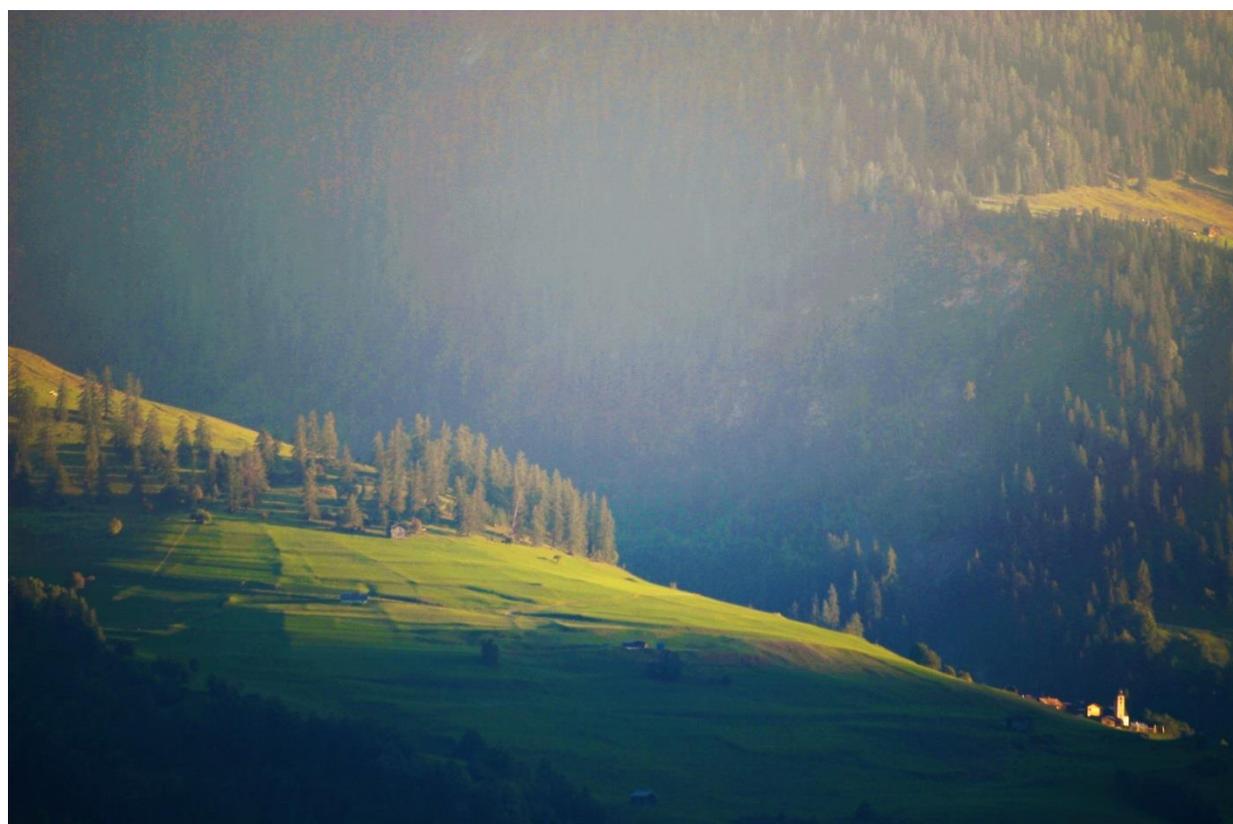


Rapport administratif e quen annual 2018

Verwaltungsbericht und Jahresrechnung 2018



Cuntegn dil rapport administrativ 2018

Autoritads communalas e cumissiuns ils 31 da december 2018	2
Prefaziun dalla presidenta communal.....	3
Legislativa	4
Suprastonza communal	5
Uorden da finanzas	6
Canzlia.....	10
Uorden public e segirtad.....	12
Agid social	13
Santeri e fatgs da sepultura	13
Cultura e temps liber	14
Scola.....	14
Svilup dil territori	17
Construcziun aulta	18
Immobilias communalas	19
Construcziun bassa	20
Ovras communalas	21
Uffeci forestal	22

Autoritads communalas e cumissiuns ils 31 da december 2018

Parlament communal

Alig Lorenz, Pigniu, president
Bearth Remo, Sevgein
Bertogg Julian, Castrisch
Brändli Capaul Ursula, Rueun
Caderas Bruno, Ladir
Cadruvi Gion Mathias, Ruschein
Caduff Anita, Glion
Cajochen Ursin, Ruschein
Camenisch Marcus, Pitasch
Camenisch Remo, Glion
Candrian Armin, Glion
Capeder Martin, Duvin
Cavigelli Tarcisi, Siat
Dalbert-Caviezel Jeannette, Luven
Darms Gieri, Glion
Derungs Mathilde, Glion
Duff Mirco, Glion
Gabriel Gierina, Glion
Hohl Michal Karin, Castrisch
Quinter Claudio, Glion
Schmid Valentin, Glion
Valaulta Flurin, Rueun
Vieli Kurt, Glion
von Bergen-Darms Sarah, Schnaus
Zinsli Thomas, Riein

Cumissiun da gestiun

Cadruvi Gion Mathias, Ruschein, president
Darms Gieri, Glion
von Bergen-Darms Sarah, Schnaus

Suprastonza communal

Maissen Carmelia, Castrisch, presidenta
Cadalbert Damian, Sevgein, vicepresidente
Bundi Hanspeter, Castrisch
Cantieni Roman, Glion
Gasser Curschellas Caroline, Glion

Cussegl da scola

Cathomas Annalisa, Glion, co-presidenta
Strimer Yvonne, Ruschein, co-presidenta
Bundi Hanspeter, Castrisch
Camenisch Angela, Glion
Heini Daniela, Siat

Delegai SPITEX Foppa

Albin Ludovic, Siat
Camenisch Remo, Glion
Casanova Aurelio, Glion
Deplazes Ivan, Glion

Delegai consorzi per las auas piarsas Gruob

Bundi Hanspeter, Castrisch
Camenisch Remo, Glion
Candinas Erwin, Sevgein
Cantieni Roman, Glion
Darms Andreas, Schnaus
Darms Toni, Glion
Gasser Caroline, Glion
Giger Ueli, Ruschein
Schmid Valentin, Glion

Cumissiun da meglieraziun Pigniu

Caduff Rest Martin, Morissen, president
Cadalbert Damian, Sevgein, repr. vischn.
Spescha Albert, Pigniu
Spescha Hubertus, Pigniu
Spescha Susi, Pigniu

Cumissiun da schazetg meglieraziun Pigniu

Caminada Pius, Vrin
Fry-Pelican Paul, Cumpadials
Pfister Luzi, Vuorz
Muoth Roc, Breil (subst.)
Schlosser Clau, Dardin (subst.)

Cumissiun da meglieraziun Schnaus/Strada

Capaul Bistgaun, Lumbrein, president
Cadalbert Damian, Sevgein, repr. vischn.
Caspescha Luregn, Schnaus
Darms Andreas, Schnaus

Cumissiun da schazetg meglieraziun Schnaus/Strada

Caduff Gionin, Vattiz
Capaul Martin, Lumbrein
Schlosser Clau, Dardin
Casanova Gion, Vignogn (subst.)
Caveng Gian, Castrisch (subst.)

Cumissiun d'energia

Cantieni Roman, Glion, president, repr. vischn.
Camenisch Brida, Glion
Cavigelli Tarcisi, Siat
Giezendanner Urs, Glion
Monn Corina, Glion
Pfister Andreas, Glion

Pumpiers

Casaulta Gion jun., Castrisch, cumandant
Mihajlovic Radomir, Glion, vicecumandant

Prefaziun dalla presidenta communal



L'entschatta sco nova presidenta communal igl onn 2018 hai jeu s'imaginau empau auter. Menar l'administraziun senza in preventiv approbau munta che sulettamein las incumbensas ligiontas tenor lescha ein dad exequir e che projects planisai ston vegnir sisti. Ed ei munta da perschuer il parlament il pli spert pusseivel d'in preventiv surluvrau. Igl ei stau in segl ell'aua freida, mo per cletg sai jeu senudar nuota aschi mal.

Ensemen cun mei ha in niev team surpriu igl 1. da schaner 2018 il tgamun. Treis novas persunas han priu plaz ella suprastanza communal. La midada ella direcziun ei stada tuttina gronda. Ei ha per l'ina giu num d'emprender d'enconuscher in l'auter el team e per l'autra da sefamigliarisar cun las fatschentas currentas e las proximas sfidas. Quei ei gartegiau – grazia ad ina cultura da discuorer aviarta, ad in stretg brat d'informaziuns e buc il davos grazia ad ina buna chemia sin nivel personal. Aschia san ins sefidar in da l'auter da temps hetics ed en situaziuns criticas. A mi stat ei perquei a cor d'engraziar a tut las collavuraturas ed a tut ils collavurats ed als collegas dalla direcziun e dalla suprastanza communal per lur confidanza ed il grond sustegn.

Da quei εμπrem onn cun envesta davos las culissas prendel jeu treis constataziuns cun mei el futur:

- I. La nova vischnaunca gronda funcziuna bein, en biars secturs schizun fetg bein. Ella contonscha las meglieras prestaziuns pusseivlas per la populaziun ed ei efficienta.
- II. Ei dat aunc bia da far, tochen che tut las consequenzas resultadas dalla fusiun da vischnauncas, tut las damondas aviartas e tut las sfidas en quei connex ein surmuntadas, tochen che las finanzas ein en uorden, tut las proceduras idealas e tut las pusseivladads dad optimaziun realisadas.
- III. La nova vischnaunca dad Ilanz/Glion ha schanzas e perspectivas sco ferma cuminonza da 13 fracziuns cun in center regional attractiv, cun bellezza loghens da habitar entuorn entuorn e cun in'avertura aunc pli optimada viers Cuera. Lein profiter dad ellas!

Cun il stadi dalla vischnaunca giuvna ei era ina habitonta giuvna dalla vischnaunca s'occupada el rom da sia lavur da profundaziun alla scola professiunala a Glion. Ella ha tucchau il puls dalla populaziun. Las rispostas dallas persunas intervistadas muossan in maletg ambivalent. Fertan ch'ils ins apprezzieschan che projects vegnan realisai spert e che la vischnaunca vegn administrada a moda centrala e professiunala a Glion, sentan ils auters strusch ina midada en cumparegliaziun cun antruras. Aunc ina ga auters lain encrescher per la stretga relaziun cun las autoritads ellas anteriuras vischnauncas pintgas, per la participaziun activa allas radunozas communalas e sesentan strusch involvi ella concepziun dalla vischnaunca.

La fusiun da vischnauncas ei buca mo stada ina damonda tecnica, mobein pertucca era il cor, l'identificaziun – ins sez ei pertuccaus. Ella pretenda da tuts ina gronda purziun temps, pazienza e lavur per vegnir a frida ella nova structura e cun la nova grondezia. Per sustener quei process stat ei a cor a nus d'informar la populaziun cun quei rapport annual detagliadamein davart lavurs e projects communal actuals.

Cun salids plein buna speranza ord la Casa Cumin a Glion

dr. Carmelia Maissen

Preziau signur president dil parlament

Preziadas dunnas, preziai signurs dil parlament communal

Sebasond sin art. 35 lit. e dalla constituziun communal presentein nus a Vus il rapport administrativ ed il quen annual 2018 per approvaziun. Part dil quen annual fan era ils quens annuals dallas meglieraziuns currentas da Pigniu e da Schnaus/Strada, dallas qualas la vischnaunca ei la purtadra, sco era dil provediment d'aua Gruob.

Legislativa

Elecziuns e votaziuns

Igl onn 2018 han ins clamau la populaziun quater gadas all'urna. Sin plaun naziunal han las votantas ed ils votants priu posiziun arisguard diesch projects da votaziun. Ei ha dau treis votaziuns cantunalas. Igl ei vegniu votau davart l'iniziativa da lungatgs jasters e davart las duas iniziativas dil pievel «Buna scola grischuna» arisguard la participaziun alla discussiun pertuccont damondas da formaziun impurtontas e plans d'instrucziun.

Ils 10 da zercladur 2018 han las elecziuns dalla regenza giu liug. Plinavon han ins eligiu las deputadas ed ils deputai dil circuit electoral da Glion. Ins ha eligiu ils suandonts sis parlamentararis: Lorenz Alig da Pigniu, Kevin Brunold da Surcuolm, Roman Cantieni da Glion, Silvia Casutt-Derungs da Falera, Carmelia Maissen da Castrisch ed Ernst Sax da Sursaissa.

Ils 25 da november 2018 han las votantas ed ils votants approbau il credit d'impegn per la renovaziun digl areal dalla staziun e d'autos da posta a Glion.

Parlament communal

En siu εμπrem onn dalla secunda perioda d'uffeci ei il parlament communal sut la direcziun da Lorenz Alig seradunaus per otg sesidas ed ha priu ils suandonts conclus:

- 17 da schaner: elecziuns dil biro parlamentar, dallas cumissiuns parlamentararas e dallas delegadas e dils delegai ellas organisaziuns regionalas; approvaziun parziala dil preventiv 2018 senza ils secturs formaziun ed economia

forestala; elecziun d'ina cumissiun prede-liberonta.

- 15 da fevrer: approvaziun dil preventiv 2018 secturs formaziun ed economia forestala.
- 7 da mars: approvaziun dalla lescha davart la recepziun da burgheis ella vischnaunca dad llanz/Glion (lescha da burgheis); contribuziun al Museum Regiunal Surselva per sanar la Casa Carniec.
- 11 d'avrel: cogniziun dil rapport dalla suprapostanza communal davart l'examinaziun dall'organisaziun communal per ademplir l'incumbensa Duff; deliberaziun dall'incumbensa Gabriel concernent reducziun dallas incumbensas dil menaschi forestal; approvaziun dalla cunvegna ASA Sablun.
- 20 da zercladur: approvaziun dil rapport administrativ e dil quen annual 2017; approvaziun dils quens annuals 2017 dils consorzis da meglieraziun (meglieraziuns generalas Pigniu e Schnaus/Strada); approvaziun dils quens annuals 2016 e 2017 dalla meglieraziun generala Rueun, dil quen annual 2017 dall'ASA Sablun e dil quen annual 2017 dil provediment d'aua; elecziun d'ina cumissiun da finanzas; approvaziun dil credit supplementar per sanar la Via dalla Posta e la Via dalla Staziun a Glion; deliberaziun dil credit d'impegn per la renovaziun digl areal dalla staziun e d'autos da posta a Glion per mauns dalla votaziun all'urna; priu enconuschientscha dil rapport dalla suprapostanza communal davart l'examinaziun dil menaschi forestal per ademplir l'incumbensa Gabriel.
- 12 da settember: conclus davart la dislocaziun dil scalem superieur Rueun a Glion; revisiun parziala davart il tractament dall'aua piarsa dalla vischnaunca dad llanz/Glion.
- 24 d'october: approvaziun dalla lescha davart taxas tier la lescha da baghegiar; elecziun substitutiva cussegl da scola ed actuariat.
- 21 da november: approvaziun dil preventiv 2019; approvaziun dil pei da taglia 2019; determinaziun dalla quota d'acquist da terren 2019 tras persunas digl exterior.

Ultra da quei ei il parlament s'occupaus cun las suandontas presentaziuns ed ha discutau davart ils suandonts temas: damonda Quinter concernent Surselva Tourismus AG, concept davart il svilup dallas auas Surselva, plan da finanzas inves-

tiziuns 2020–2024, damonda Cadruvi davart imobiliaras dalla facultad finanziaria.

Il 15 da settember 2018 ha il cussegl communal da Domat visitau il parlament communal dad Ilanz/Glion. Igl ei stau in brat interessant ella Casa Cumin. Ei ha dau bunas discussiuns ed emperneivlas sentupadas.

Suprastonza communal

Il 2 da mars 2018 ei la suprastonza communal s'entupada en sia nova cumposiziun sco organ executiv strategic a Luven per in di da strategia. La finamira ei stada da sebrattar davart las sfidas ed ils projects futurs e da crear ina capientscha comunabla.

Ultra da quei ei la suprastonza communal sera-dunada igl onn da rapport per 21 sesidas ordinarias. In'impurtonta part dalla lavur ei stau da preparar e deliberar ils projects per mauns dil parlament communal e da tractar las fatschentas dil di ch'ei in ella cumpetenza dalla suprastonza. Plinavon ei la suprastonza communal sefatschentada cun ils suandonts temas resp. ha ella priu ils suandonts conclus:

- elecziun da Damian Cadalbert sco vicepresidente communal;
- elecziun da Confidar Treuhand und Immobilien, Glion, sco post da revisiun;
- relaschada d'ina zona da planisaziun e deliberaziun dalla revisiun totala dalla planisaziun locala e dalla lescha da baghegiar harmonisada per mauns dall'emprema e dalla secunda expo-

siziun publica sco era deliberaziun dalla damondas;

- conclus d'introducziun proceduras da perimeter concernent incorporaziun dalla zona da mistregn Rueun Vest, sanaziun Via la Lutta/Via Quinclas a Glion sco era sanaziun totala dalla Via dalla Posta e dalla Via dalla Staziun a Glion;
- approvaziun dil plan da menaschi forestal dalla vischnaunca dad Ilanz/Glion 2017–2024;
- elecziuns substitutivas ella cumissiun d'energia: Roman Cantieni da Glion, Corina Monn da Glion, Tarcisi Cavigelli da Siat ed Urs Giezendanner da Glion;
- elecziun da Radomir Mihajlovic sco vicecumandant dils pumpiers;
- approvaziun dil reglament concernent la clav da reparter ils cuosts dalla meglieraziun Schnaus/Strada;
- elecziun dalla cumissiun da naturalisaziun: Vreni Caduff, Martin Capeder, Damian Cadalbert;
- approvaziun contracts d'affittaziun cun las corporaziuns d'alp;
- quen final e sboz dalla clav da reparter ils cuosts ella procedura da perimeter per sanar la Rathausgasse a Glion;
- conclus d'installar in implont solar sin il tetg dalla scola professunala a Glion;
- cunvegna da manteniment cun la vischnaunca da Schluein concernent la punt Crap Gries Castrisch-Schluein;
- elecziun substitutiva dalla cussegliaadra d'architettura: Corinna Menn, Cuera/Turitg.



Suprastonza communal
2018–2022:

Damian Cadalbert (vicepresidente communal), Hanspeter Bundi, Carmelia Maissen (presidenta communal), Caroline Gasser Curschellas, Roman Cantieni (da senister a dretg).

Tenor art. 40 dalla constituziun communal ei la suprastanza cumpetenta da decider davart expensas buca budgetadas tochen 200'000 francs, en total 500'000 francs ad onn. Igl onn 2018 ha la suprastanza communal concludiu las suandontas expensas buca budgetadas:

Contribuziun alla nova concepziun dalla Cuort Ligia Grischa a Trun	9'247.95
Parasulegl per il bogn d'affons el bogn aviert	26'196.00
Registraziun da habitadis d'amfibis e da reptils	35'000.00
Sanaziun casa da scola superiura a Rueun	15'000.00
Adattaziun equipment polizia (JPX – Jet Protector)	554.00
Scleariments preliminar per la svidera da funs el bogn aviert	18'500.00
Digitalisaziun dalla planisaziun d'utilisaziun communal	50'000.00
Traffic public gratuit durant la stagiun d'unviern 2018/19	22'000.00
Examinaziun fegl da datas communal plan. loc.	13'500.00
Credit supplementar projects SIE (vias d'uaul)	92'000.00
Svidada tschaffada da glera digl ual da Ruschein	5'500.00
Basas/introducziun cussegliaziun concepziunala	6'200.00
Concept per il traffic plaun el marcau da Glion	11'500.00
Contribuziun per cumprar parcometers Menzli/Center Mundaun	3'000.00
Reparaturas vid in vehichel communal	15'000.00
Total dallas expensas concludidas dalla suprastanza en CHF	323'197.95

Tenor art. 33 al. 2 digl uorden parlamentar ein incumbensas surdadas, denton aunc buc exequi-

Uorden da finanzas

Valetaziun generala

Il quen annual 2018 siara cun in surpli d'entradas da bien 2 miu. francs. Budgetau era ina sperdita da 50'000 francs. Era il grad d'atgna finanziaziun ei per l'emprema ga dapi la fusiun buns cun ina valeta dad 81.72 pertschien. Quei munta ch'ins ha

das d'enumerar el rapport administrativ. La fin digl onn 2018 ein las suandontas incumbensas surdadas dil parlament aunc pendentas:

- incumbensa Maissen pertuccont l'examinaziun dalla prestaziun e pachet da mesiras per finanzas saunas;
- incumbensa Alig pertuccont l'explosiun da cuosts sin il sector dalla scolaziun.

All'incumbensa Gabriel pertuccont la sminuziun dallas incumbensas dil menaschi forestal ha la suprastanza communal dau suatientscha ils 4 da zercladur 2018 cun rapport e messadi, denton ha il parlament aunc buca strihau ella dalla gliesta da pendenzas alla sesida dils 20 da zercladur.



La suprastanza communal e la direziun al di da strategia ils 2 da mars 2018 ella halla da gimnastica da Luven.

saviu finziar cun agens mieds varga 80 pertschien dallas investiziuns. Tuttina vegnan finanzas saunas a restar ina sifda per la vischnaunca. Cunzun vegn il basegn d'investiziuns a restar fetg grondils onns vegnents. Quei indichescha il plan da finanzas che muossa il svilup dils cuosts e dil recav a media vesta.

Recav

Recav	Quen 2015	Quen 2016	Quen 2017	Quen 2018
Recav fiscal	13'906'247	13'784'559	14'046'593	15'325'291
Regals e concessiuns	2'203'301	2'117'283	2'090'022	2'137'607
Indemnisaziuns	4'344'857	4'085'772	4'791'107	4'945'085
Differents recavs	400'681	267'699	305'474	245'638
Recav finanziel	1'141'788	1'078'414	1'507'115	1'181'084
Prelevaziun ord fonds e finanz. spec.	315'489	230'679	177'559	199'453
Recav da transfer	7'577'831	7'245'483	7'089'895	6'988'189
Recav extraordinari	0	73'329	0	0
Scuntradas internas	2'264'672	2'431'496	2'440'377	2'256'855
Recav total	32'154'866	31'314'714	32'448'142	33'279'203

Il recav fiscal total ei s'augmentaus en cumparegliaziun cun igl onn 2017 per 9.1 pertschien. Il fetg bien resultat ei d'attribuir ad entradas extraordinarias da taglias sin las entradas e sin la facultad (taglias supplementaras, autodenunzias), fetg aultas taglias sin il gudogn ord la vendita da terren e fetg aultas taglias sin midadas da possess.

Las indemnisaziuns secumponan per gronda part d'entradas da taxas da diever e da survetschs, da recavs da vendas e da restituziuns da tiarzs. Quellas indemnisaziuns han ins aunc ina ga saviu alzar igl onn 2018, denter auter pervia d'entradas pli grondas da taxas e d'acts ufficials sco era pervia

da restituziuns da tiarzs (contribuziuns d'assicuranzas d'accidents e da schurnadas per malsauns).

Il motiv principal per il ferm augment dil recav finanziel igl onn 2017 ein las diversas vendas da terren stadas che han muntau a 371'516 francs. Quei recav extraordinari maunca igl onn 2018. Perquei ei il recav finanziel 2018 ella dimensiun da quels dils onns precedents.

Il recav da transfer cuntegn denter auter l'ullivaziun da finanzas e da grevezias dil Cantun. Quei recav ei staus igl onn 2018 per 139'182 francs pli pigns ch'il 2017.

Expensas

Cuosts	Quen 2015	Quen 2016	Quen 2017	Quen 2018
Cuosts da personal	14'058'564	13'919'388	13'736'114	13'960'163
Cuosts da material e menaschi	6'722'659	6'752'375	7'138'901	7'604'230
Amortisaziuns	149'804	390'279	816'052	739'306
Cuosts finanziaus	311'159	225'946	381'002	253'282
Deposit en fonds e finanz. spec.	211'817	39'628	311'790	276'734
Cuosts da transfer	6'314'847	5'942'058	5'794'821	6'147'937
Scuntradas internas	2'264'672	2'431'496	2'440'377	2'256'855
Cuosts total	30'033'522	29'701'170	30'619'056	31'238'507

Ils cuosts da personal ein carschi per 175'000 francs pervia da treis midadas: igl onn 2018 han ins integräu la serenera ASA Rueun ella contabilitad dalla vischnaunca dad llanz/Glion. Quei ha giu per consequenza ch'il maister da serenera responsabel ei da niev collaboratur dalla vischnaunca. Tochen 2017 ha l'ASA a Rueun mess a quen ses survetschs alla vischnaunca. Quels cuosts eran lu d'anflar els cuosts da material e menaschi. Dapi igl

onn 2018 schubregia la vischnaunca era la halla da gimnastica D a Glion. La collaboratura che fageva tochen dacheu quella lavur via in'interpresa da schubergiar ei uss emploiada dalla vischnaunca. Naven da miez uost han ins era stuii crear ina piazza a temps parzial per las lavurs da schubergiar supplementaras ella nova scola professiunala. Senza quellas treis midadas fussen ils cuosts da

persunal carschi igl onn 2018 per 50'000 francs resp. per 0.36 pertschien.

Quei che pertucca ils cuosts da material e menaschi ein cunzun ils cuosts (interns) per il consum d'aua e d'aua piarsa per las immobilias communalas dalla scola e dil bogn aviart Fontanivas s'augmentai fetg – quei pervia dallas taxas augmentadas d'aua e d'auas piarsas naven digl 1. da schaner 2018. Quei che pertucca il manteniment dils edificis ei igl augment dils cuosts d'attribuir cunzun al manteniment dallas scolas, alla rumida da neiv ed al manteniment ed all'amplificaziun dils reservuars e dallas reits d'aua.

Las amortisaziuns dalla facultad administrativa creschan constantamein dapi igl onn 2015, perquei ch'ins ha terminau diversas investiziuns. Las investiziuns vegnan amortisadas suenter la finiziun dil project tenor las prescripziuns dall'ordinaziun da finanzas dil cantun Grischun e quei a moda lineara tenor beins d'investiziuns secund il temps d'utilisaziun. Quei che risguarda il sector dall'ovra

hidraulica e dalla serenaziun ein las taxas da colli-giaziun 2018 stadas pli aultas che las investiziuns concluidas, vul dir activadas. Perquei ein las amortisaziuns 2018 en quellas funcziuns pli bassas ch'igl onn avon.

Las expensas finanzialas han ins saviu reducir igl onn 2018 marcantamein, perquei ch'ins ha pagau anavos entgins impegnis finansials da liunga durada cun aults tscheins.

Il saldo dils deposits en fonds e dallas finanziaziuns specialas importa igl onn 2018 35'813.20 francs (deposit).

Las expensas da transfer cumpeglian indemnizaziuns e contribuziuns al cuminesser ed a tiarzs sco era rectificaziuns dalla valor per participaziuns ella facultad administrativa. Quels cuosts ein s'augmentai 2018 marcantamein cunzun pervia dalla contribuziun singulara al Museum Regional Surselva ed igl augment dalla contribuziun annuala.

Cuosts nets tenor camps, cumparegliaziun dils onns 2015 – 2018:

	Quen 2015	Quen 2016	Quen 2017	Quen 2018
Administraziun generala	2'792'405	2'692'958	2'921'478	2'824'705
Segirtad publica	186'246	189'464	390'574	425'493
Scolaresser	6'276'254	7'248'726	7'198'723	7'328'871
Cultura e temps liber	608'772	689'145	657'717	803'398
Sanadad	1'831'349	1'805'131	1'898'442	2'126'927
Beinstar social	730'113	539'112	729'921	799'132
Traffic	1'309'218	1'743'120	1'833'785	1'922'834
Ambient e planisaziun locala	283'637	400'219	401'621	495'569
Economia publica	89'727	456'150	206'064	296'203
Finanzas e taglias	-16'229'067	-17'377'568	-18'067'410	-19'063'842

Differentas mesiras sco novs contracts cun il partenari da copiar ed igl augment dallas taxas d'admoniziun han giu per consequenza respargns da ver 100'000 francs ell'administraziun generala.

Ils cuosts nets dalla segirtad publica igl onn 2018 ein carschi per 9 pertschien. In motiv ei denter auter il niev auto da pumpiers per la fracziun Ladir. Enstagl digl import da 50'000 francs spitgau e budgetau el quen d'investiziun ha il vehichel custau sulettamein 21'000 francs. Perquei han ins cudischau quel el quen current. In fetg bien resul-

tat ha igl uffeci dil cudisch funsil Glion-Lumnezia contonschiu.

Sin il sector dil scolaresser ei il surpli d'expensas carschius igl onn 2018 en cumparegliaziun cun igl onn 2017 per 1.80 pertschien. Las cefras dil preventiv digl onn 2018 ein stadas per 1.72 pertschien pli aultas.

Sin il sector cultura e temps liber ha il bogn aviart Fontanivas 2018 contonschiu in fetg bien resultat. Ils cuosts nets pli aults sin il sector cultura e temps liber ein d'attribuir principalmein alla contribuziun

singulara per la renovaziun al Museum Regional Surselva ed agl augment dalla contribuziun annuala.

Il cuosts da sanadad ein carschi fetg. Gia igl onn 2017 han ins registrau in augment dils cuosts da 5 pertschien. Il pli grond augment registreschan las casas d'attempai e da tgira cun 19 pertschien. Era tier la Spitex importan ils cuosts 10 pertschien daplì. Medemamein ein ils cuosts nets dallas grevezas socialas 2018 carschi per 10 pertschien, quei ein 70'000 francs.

Sin il sector traffic ei la grevezia netta s'augmentada per 90'000 francs. Fertion ch'ils cuosts per il manteniment da tut las vias dil vitg, dils indrezs publics, dall'illuminaziun dallas vias incl. parcadis ein sereduci, ein las amortisaziuns carschidas e la rumida da neiv 2018 ei stada pli cara. Senza atgnas prestaziuns ha la rumida da neiv custau 380'000 francs.

Grazia ad entradas supplementaras cun lavurs per tiarzs ed entradas cun cuosts accessoris per luvratoris communalis ein ils cuosts nets dils luvratoris communalis 2018 sesbassai per 23'000 francs. Las expensas supplementaras el sector ambient e planificaziun territoriala da 94'000 francs en cumparegliaziun cun igl onn 2017 resulteschan cunzun dil manteniment pli intensiv dils santeris.

Sin il sector economia publica ein ils cuosts nets carschi per 90'000 francs. Per l'ina ei il manteniment dils edificis alpesters pli gronds. Per l'otra presenta l'economia forestala in deficit da 170'000 francs. Cunzun ei il recav per lavurs per tiarzs sesminuius fetg. Sin il sector turissem han ins saviu reducir ils cuosts nets per 177'000 francs e sin il sector industria, mistregn e commerci per 85'000 francs.

Planisaziun da finanzas 2020-2024

La planisaziun da finanzas gida da risguardar a media vesta las damondas finanzialas d'ina vischnaunca. Tgei pusseivladads ha la vischnaunca? Eis ei pusseivel da haver a media vesta finanzas ulivadas? Cura eis ei da quintar cun stretgas finanzialas? – Gest da temps finanzials difficils ein quellas damondas impurtontas. La planisaziun da finanzas duess informar davart il svilup da cuosts e recav, davart las proximas investiziuns e davart il svilup da facultad e deivets.

Per la perioda da planisaziun 2020–2024 ch'il plan da finanzas cumpeglia preveda la suprastonza communal da quei che riguarda ils projects pli gronds – ultra dallas renovaziuns currentas dall'infrastructura da basa e dils vehichels – las suandontas prioritads:

- renovar la staziun ed il plaz d'autos da posta
- renovar il luvratori communal cumbinau Glion (pumpiers e luvrers da vischnaunca)
- ev. sanar totalmein la scola a Castrisch
- ev. baghegiar edificis substitutiv/amplificaziun scoletta a Glion

La summa d'investiziun sur quels tschun onns importa tenor la planisaziun da finanzas 53 miu. francs. Da quels sto la vischnaunca pagar circa 30 miu. francs cun agens mieds.

Per la proxima perioda da planisaziun, circa 2025–2030, resultan sin fundament dil stadi d'enconuschientscha actual ils suandonts projects d'investiziun pli gronds:

- sanar la Casa Cumin a Glion (fatschada, tecnica da casa, energia)
- renovar ils locals da pumpiers a Riein, Pitasch e Luven (adattar allas prescripziuns da segirtad)
- sanar en etappas il complex da scola a Glion
- sanar il bogn aviert Ilanz/Glion (davosa sanaziun totala 1996/97)
- realisar en etappas la planisaziun d'aua generala per igl entir intsches communal

Grondas sfidas spetgan la vischnaunca. Ei vala da mantener premurusamein l'infrastructura existenta e da metter a disposiziun ils mieds corrispundents.

Taxa da hosps e cuosts per il turissem

Las entradas ord las taxas da hosps ston vegnir duvradas per stabiliments ed occurrenzas turisticas. Da l'otra vart vegn la taxa da turissem impundida exclusivamein per activar la fiera – in'incumbensa che la Surselva Tourismus AG ademplescha.

Las entradas ord las taxas da hosps han muntau igl onn 2018 a 457'721.20 francs. Da quels ein 276'629 francs i en favur dall'organisaziun turistica regionala Surselva Tourismus AG. 181'092.20 francs ein restai alla vischnaunca per las incum-

bensas communalas sin il sectur turissem. Sutvart suonda ina survesta dallas expensas communalas las pli impurtontas sin il sectur turissem (ils imports ein arrundai):

Occurrenz	17'000	CHF
Manteniment stabiliments turistics	110'000	CHF
Amortisaziuns stabiliments turistics	50'000	CHF
Pagas e personal administrativ	43'000	CHF
Contribuziun Sasolas/Plitschès	30'000	CHF
Survetschs da tiarzs	15'000	CHF
Cuosts da personal intern (p.ex. manteniment sendas da viandar)	107'000	CHF
Cuosts totals	372'000	CHF

Ultra da quei fa la vischnaunca mintg'onn expensas per purschidas buca declaradas sin il sectur turissem. Quellas vegnan denton savens duvradas da hosps ed ellas contribueschan all'attractivitat turistica dalla vischnaunca (imports en CHF):

	Onn 2017	Onn 2018
Contribuziun museum	45'000	191'000
Contribuziun Cinema sil Plaz	30'000	30'000
Contribuziuns cultura	48'000	47'000
Deficit bogn aviert Fontanivas a Glion	220'000	259'000
Contribuziuns temps liber / indrezs dil temps liber	87'000	101'000
Total	430'000	628'000

El rom d'ina cunvegna da prestaziun fixeschan ins mintg'onn che la Surselva Tourismus AG astga utilizar la taxa da hosps. El preventiv 2018 han ins determinau il suandont:

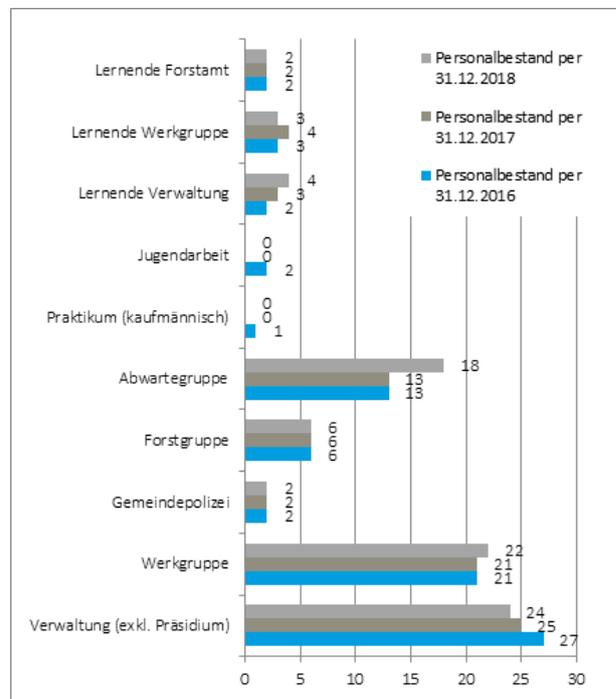
Svilup da project ed incitaziun	20'000	CHF
Svilup carta da hosps e da bonus	68'000	CHF
Programs per hosps	10'000	CHF
Communicaziun al liug/carnet da hosps	24'000	CHF
Cuosts da personal	175'000	CHF
Cuosts per localitads	18'000	CHF
Manteniment/assicuranzas/energia	4'000	CHF
Cuosts d'administraziun e d'informatica	26'000	CHF
Amortisaziuns, auters cuosts	5'000	CHF
Total	350'000	CHF

Canzlia

Igl onn 2018 ha la canzlia denter auter giu la responsabladad da protocollar 8 sesidas parlamentaras, 21 sesidas dalla suprastanza e 49 sesidas dalla direziun. Plinavon han ins tarmess ver 330 brevs, senza quens e lubientschas da baghegiar. Era la posta entrada electronicamein ei buca risguardada. En pli ha il secretariat tractau 550 damondas da reservaziun per duvvar immobilias dalla vischnaunca (senza contracts da locaziun).

Persunal

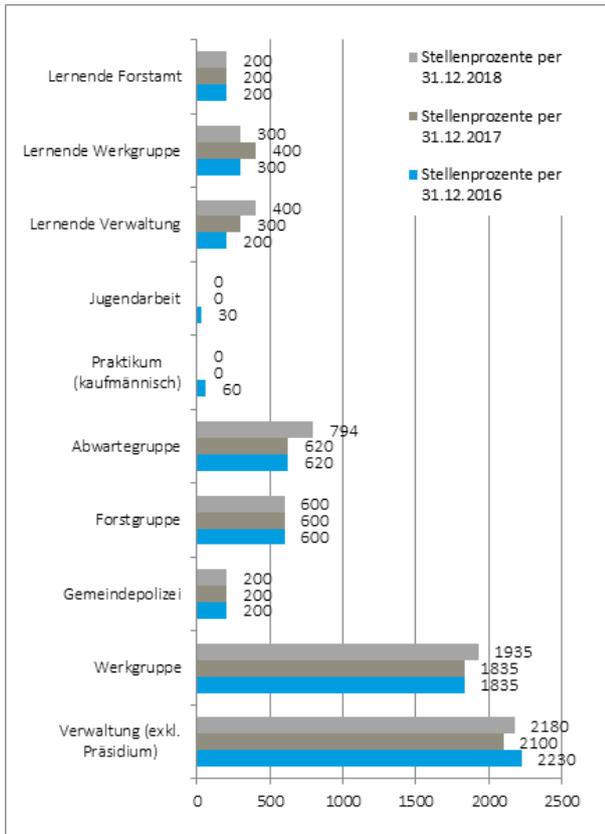
Diember da personal dalla vischnaunca dad Ilanz/Glion mintgamai ils 31 da december:



Giubileums da survetsch

Albin-Berni Marianne	30 onns
Andreoli Marco	5 onns
Andreoli Siegfried	30 onns
Camenisch Vitus	5 onns
Candinas-Vonchrist Rita	5 onns
Derungs Corsin	5 onns
Giger-Lutz Stefania	5 onns
Grischott Toni	15 onns
Hänny Christian	30 onns
Schwandner-Capaul Karin	10 onns
Stucki Andreas	10 onns
Truog Wolfgang	10 onns

Pertschien da plazzas dil personal dalla vischnaunca dad llanz/Glion mintgamai ils 31 da december:



Partenzas ed entradas

Dapi il schaner 2018 schubregia Andreia de Almeida Graça Flores las hallas el tract D dil complex da scola a Glion. Tochen ussa fageva quei in'interpreta da schubergiar externa. Pervia digl engrondiment dil center da formaziun per scrinaris e lennaris han ins emploiau cun Maria Luisa Schlosser in'ulteriura persuna per schubergiar. L'annullaziun ed integraziun dil consorzi per las auas piarsas ASA Sablun a Rueun ha per consequenza ch'il meister da serenera ei da niev emploiaus dalla vischnaunca.

Emplouadas ed emploiai absents pervia d'accident ni malsogna ell'administraziun communal dad llanz/Glion han caschunau ina carga supplementara. Ins ha era stuiu remplazzar entginas sortidas. La successiun da Franco Caviezel ell'administraziun d'immobillas ha Martina Riedi da Glion surpriu. La successiun da Daniela Vincenz-Spescha ch'ei stada responsabla per administrar las taxas da hosps e da turissem ha Riccarda Knöpfel-Vögelin da Glion surpriu. Ins ha organisau da niev il secretariat dalla canzlia e Tizian Schär da Rueun ha surpriu l'incumbensa dad Irina Beer-Killias.

Emprendists

La fin da fenadur 2018 han Andrina Cavigelli da Siat, Damian Cahannes da Dardin e Jarno Vincenz da Cuera terminau la scolaziun cun success. Dapi igl uost 2018 absolveschan Samira Caderas da Luven e Livia De Giorgi da Danis la scolaziun commerciala ell'administraziun communal. Tier ils luvvers communal ha Angelo Oddo da Siat entschiet l'entschatta d'uost 2018 igl emprendissadi sco specialist per il manteniment dil menaschi (direcziun survetsch tecnic). Aschia han ils luvvers communal in emprendist en mintg'onn d'emprendissadi. Igl uffeci forestal ha actualmeins dus emprendists en scolaziun, in tierz ha calau igl emprendissadi.

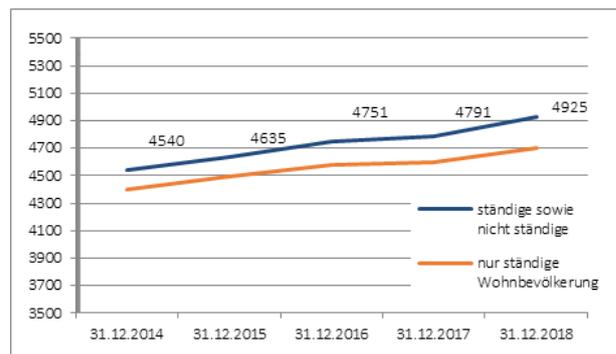
Controla da habitonts

La controlla da habitonts meina il register dall'entira populaziun da tut las 13 fracziuns. Las incumbensas cumpeglian mutaziuns sco annunziadas e visadas, midadas d'adresa, midadas da num, midadas da stan civil sco era l'emissiun da cartas d'identitad, da certificats d'origin e d'attests da domicil.

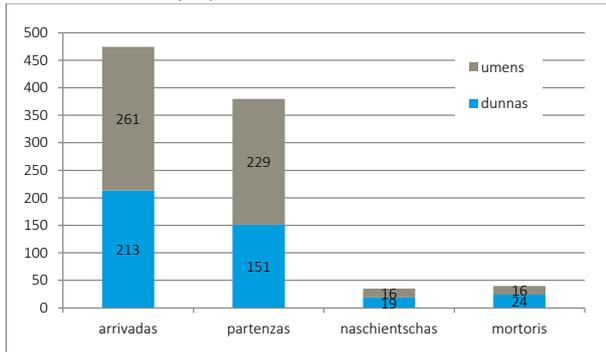
Svilup dalla populaziun

Ils 31 da december 2018 dumbra la populaziun permanenta 4'702 habitontas e habitonts. La cumpart da persunas digl exterior importa 18.74 pertschien dalla populaziun permanenta. Il diember da dimorants duront l'jamna, da dimorants temporars, da cunfiners, da persunas admessas provisoriamain e da requirents d'asil importa ils 31 da december 2018 223 persunas. Quellas persunas appartegnan buc alla populaziun permanenta.

Svilup dalla populaziun permanenta e buca permanenta dapi igl onn 2014:



Midadas dalla populaziun 2018:



Cumissiun da naturalisaziun

La vischnaunca burgheisa dad Ilanz/Glion ha decidiu la stad 2017 da sesligiar. Sin fundament d'art. 78 al. 3 dalla lescha da vischnauncas dil cantun Grischun ha la vischnaunca politica il pensum da surprender la naturalisaziun. La basa legala ha il parlament communal approbau. La cumissiun responsabla da niev ha tractau igl onn 2018 tschun damondas da naturalisaziun.

Archiv e fatgs da fiera

Ils documents dalla vischnaunca dad Ilanz/Glion vegnan archivai cuntinuontamein a moda electronica. En total anflan ins igl onn 2018 el sistem d'archivaziun electronic ver 9'370 actas. Mintg'onni elavuran ins e sorteschian ins circa 1.5 tochen 2.0 tonnas documents scadi.

Tizian Schär da Rueun ei dapi igl uost 2018 responsabels per l'organisaziun e la realisaziun dallas fieras da rauba. Ils fatgs da fiera han accumpignau igl onn da rapport otg fieras, denter quellas la fiera jamnila che ha liug naven dil mars tochen il november. La fiera da vinars tradiziunala che ha liug il december ha era carmalau igl onn 2018 numerusas persunas da lontan e maneivel a Glion.

Uorden public e segirtad

Polizia communal

La polizia communal ha l'incumbensa da procurar per ruaus, segirtad ed uorden enteifer la vischnaunca. Per ademplir quei pensum collaborescha ella era stretgamein cun la polizia cantunala. Ina sfida igl onn da rapport ei l'avertura dalla surbaghegiada «Marcau» sper la staziun da Glion stada. Ei ha giu num d'establi las novas regulaziuns. Cun signals da via han ins sensibilisau la populaziun. Tuttina han ins stuiu dar entgins castitgs da parcar. Daferton ei quei strusch pli necessari.

El register da tgauns figureschan ils 31 da december 2018 275 tgauns. Quei ei 25 dapli ch'igl onn precedent, probablamein perquei che l'obligaziun da cuors per possessurs da tgauns ei vegnida annullada. La polizia communal ei adina puspei confruntada cun annunzias en connex cun il possess da tgauns e cun reclamaziuns pervia d'excrements.

La controlla da habitonts ha emess igl onn da rapport 510 cartas da parcar e 1'131 lubientschas da carrar (213 lubientschas dil di, 87 lubientschas dil meins ed 831 lubientschas digl onn, senza posts d'emissiun externs). Sin fundament dil niev cumputament da parcar e dallas pusseivladads da parcar supplementaras sin igl anteriur areal dil Migros a Glion vegnan retratgas meins cartas da parcar.

Pumpiers ed implont da schurmetg civil

Ils pumpiers ein vegni clamai igl onn da rapport 17 gadas. Duront lur accziuns han ils 111 pumpiers prestau 530 uras da survetsch. Per exerchezis da squadra e da cader han els prestau 2'358 uras. Ils exerchezis ein stai frequentai fetg bein. Denter auter han ins era exercitau il salvament en cass da barschaments dalla viafier.

Ils exerchezis han era giu liug ell'installaziun per simular barschaments e tier l'EMS Chemie. Plinavon han ins trenau el rom d'in exerchezis grond l'evacuaziun dil scalem supe-riur a Glion. Malgrad il prighel d'incendis d'uau la stad 2018 ei la vischnaunca vegnida schanegiada da barschaments pli gronds.

Igl implont da schurmetg civil a Glion ei puspei vegnius tratgs a nez bein igl onn 2018. Denter auter ha il militar duvrau l'infrastructura per ils cuors da repetiziun e per dislocaziuns durant la recruta. En pli han il schurmetg civil sco era la scola da polizia dalla Svizra Orientala occupau igl implont.

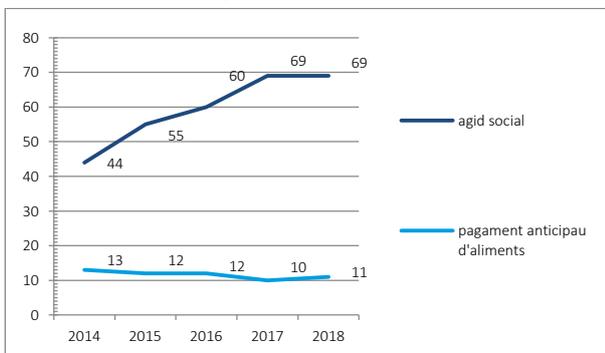


Vehichel dils pumpiers per il salvament en cass da barshaments dalla viafier.

Agid social

Dapi il 2014 ein ils cass socials en vischnaunca s'augmentai constantamein. Il 2018 ein ins s'occupaus cun 11 cass da pagaments d'aliments anticipai e cun 69 cass d'agid social finanziel. Per dar damogn alla lavur ei il pensum da lavur vegnius augmentaus l'entschatta 2018 da 70 sin 80 pertschien. Ils sclariments, per exempel tier ils instituts d'assicuranzas socialas, drovan adina dapli temps ed ils singuls cass daventan adina pli complexs.

Svilup dils cass d'agid social 2014 tochen 2018:



Santeri e fatgs da sepultura

Sin fundament dil svilup social vegn il giavisch da fossas comunablas adina pli gronds. Savens ein ils parents buca pli domiciliai el liug, aschia ch'ins

giavisch da vegnir satraus en ina fossa comunabla. Cheutras scroda il manteniment dalla fossa. Perquai han ins dau suatientscha al giavisch ellas fracziuns ed endrizzau il 2018 ina fossa comunabla sin ils santeris da Luven, da Rueun e da Ruschein. Ins ha era lantschau l'elavuraziun d'in register sepulcral digital ch'ins terminescha igl onn 2019.



Fossa comunabla a Luven, concepida da Gion Matthias Cadruvi, Ruschein.

La pasch dalla fossa per ils satrai importa silmeins 20 onns. El cass d'ina deposiziun dall'urna ni d'ina sepultura dalla tschendra posteriura vegn ella buca prolungida. A temps indicau ordinescha la vischnaunca da slijar e rumir la retscha ni la part dil santeri corrispundenta. Igl onn da rapport han ins sligiau differentas fossas. Tenor la pratica actuala vegn ina fossa slijiada suenter 25 tochen 30 onns ed usualmein sin giavisch dils survivents. Savens vivan quels buca pli ella regiun ni san per motivs da vegliadetgna buca pli tgrir la fossa.



Fossa comunabla a Rueun, concepida da Linard Nicolay, Rueun.

Cultura e temps liber

25avel Städtlifest a Glion

Il Städtlifest a Glion ha festivau ils 3 ed ils 4 d'uost il giubileum da 25 onns. La fiasta ha carmalau ver 13'000 persunas ellas gassas dil marcau vegl. Quella occurrenza ha ina muntada surregiuanala ed ei fetg impurtonta per las uniuns participadas. Plinavon colligia la fiasta las fracziuns. Aschia va per exempel il bus da notg – che vegn finanziaus dil Städtlifest – en tut las parts dalla vischnaunca.

Sanaziun Museum Regional Surselva

Igl edificu dil museum inauguraus 1988 el marcau vegl ha stuiu vegnir renovaus e modernisaus urgentamein. Ils cuosts da construcziun per sanar igl edificu che stat sut la protecziun dalla tgira da monuments han muntau a 938'000 francs. Il parlament communal ha concediu ina contribuiziun da 100'000 francs per la sanaziun. En pli han ins alzau la contribuiziun annuala al menaschi dil museum da 36'000 sin 54'000 francs

Bogn aviert Ilanz/Glion

Il bogn aviert Ilanz/Glion ei staus aviarts naven dils 10 da matg 2018 tochen ils 9 da settember 2018. Grazia alla reit da calira a distanza san ins garantir ina temperatura dall'aua agreabla da tochen 24 grads, e quei independentamein dall'aura. La stagiun 2018 ei stada ina dallas meglieras dapi ch'ei dat il bogn. La bialaura ed il team dil bogn motivau han contribuì fetg al success. 42'950 persunas han visitau il bogn aviert. La svidera da fons dils bassins ei donnegiada e sto vegnir renovada urgentamein. Ina part dallas lavurs han ins gia fatg igl atun 2018, la secunda part suonda igl onn 2019.

Scola

In temps interessant cun bia lavur va plaunet a fin. Satisfatgs mirein nus anavos sin in onn da scola plein sfidas che han occupau nus, denton era sin in onn da scola che ha regalau a nus bia bials moments. Da cuminonza han 500 scolaras e scolars, 84 persunas d'instrucziun e la direcziun da scola els tschun loghens creau las premissas per ch'ins

sappi far – tenor nies motto da scola – «Kunststücke e bravuras».

Suandontamein vulein nus dar in'egliada davos las culissas. Igl emprendiment sededichein nus allas decisivns strategicas.

Ina dallas pli impurtontas obligaziuns dil cussegl da scola (tenor la lescha da scola dalla vischnaunca dad Ilanz/Glion) ei d'eleger novas persunas d'instrucziun. Per in'eventuala elecziun ein adina silmeins treis commembers dil cussegl da scola presents da discuors da presentaziun. Cunzun per las scolas romontschas sco era per il scalem superiur ein las annunzias savens scartas, quei che engrevegia la tscherca da buns candidats e che instighescha ton pli fetg la concurrenza denter las vischnauncas. Per cletg eis ei denton adina reussiu a nus ils davos onns d'occupar nossas plazzas libras cun personal bein scolau e cun bunas cum-petenzas socialas, aschia che nus havein saviu metter il fundament per qualidad e cuntinuitad.

Ultra dalla recrutaziun ed elecziun da novas persunas d'instrucziun ha il cussegl da scola tractandau e rispundiu a 30 damondas da persunas responsablas per l'educaziun d'affons e da persunas d'instrucziun.

Dislocaziun dil scalem superiur Rueun a Glion

En vesta a diembers da scolars regressonts sin il scalem superiur Rueun ei il cussegl da scola staus sforzaus da far patratgs strategics davart il futur dils scalems superiors. Cunquei ch'il minimum fixaus dil Cantun da 17 scolars per scalem superiur fuss buca vegnius contonschius gnanc ensemen cun las scolaras ed ils scolars da Vuorz e d'Andiast, han ins stuiu anflar ina sligiazun. Ins ha elavurau differents scenaris che han mussau tut las pusseivladads cun empruar da risguardar ils resuns dallas consultaziuns dils geniturs e dallas persunas d'instrucziun. La decisun en favur d'ina fusiun dils scalems superiors Glion e Rueun a Glion ei stada clara, ton pli perquei ch'il diember da scolars da Rueun/Siat/Pigniu sa vegnir integraus senza problems el scalem superiur Glion e perquei ch'ei resulta da quei pass in potenzial da spargn considerabel per la vischnaunca. Ton la populaziun sco era las scolaras ed ils scolars, ils geniturs e las persunas d'instrucziun ein vegni preparai per quei pass cun occurrenzas d'informaziun e discuors. Igl ei era reussiu d'integrar tut las persunas d'in-

strucziun dil scalem superior Rueun tenor lur pensum givischau el scalem superior Glion. La midada vegn realisada igl onn da scola 2019/20.

Protecziun da datas en scola

La digitalisaziun avanzada ils davos decennis confertescha era nus sco scola adina puspei cun sfidas en connex cun la protecziun da datas. Igl ei bein attractiv e savens era pratic da far accessiblas facilmein da tuttas sorts informaziuns. Cun mintga publicaziun creschan denton era las rescas per igl abus da quellas. Il cussegl da scola ei pia s'occupaus cun disposiziuns davart la protecziun da datas ed ha definiu per nosa scola in proceder praticabel. Egl avegnir mettan ins per exempel buc ella reit fotografias da personas singulas identificablas ed era neginas fotografias da classa en cumbinaziun cun ils uraris corrispundents. Ins ha era adattau e precisau las reglas per il diever da telefonins e da software da chat.

Integraziun

El decuors dils davos onns ei la cumpart d'affons da lungatg jester en nossas scolettas tudestgas s'augmentada considerablamein. Cunzun all'entschatta dil temps da scoletta semuossa ei claramein che biars affons san pauc tochen insumma buca tudestg. El decuors da lur scolaziun impedescha quei fatg l'egualitad dallas schanzas, engrevegia la socialisaziun ella grupp ed ei ina gronda sfida per la mussadra. Per promover la competenza linguistica dils affons da lungatg jester e da lur geniturs e per facilitar a quellas famiglias l'integraziun sociala, sviluppescha la scola (sebasond sin in model examinau e che funcziunescha) in concept da project ch'ins vul introducir gia sin il scalem prescolar e che plidenta geniturs ed affons.

Visetas dil cussegl da scola

El decuors dall'evaluaziun digl inspectorat da scola han ins era examinau bein la lavur e la moda e maniera da proceder dil cussegl da scola. Schegie ch'il cussegl da scola sa delegar sco organ strategic incumbensas operativas (sco per exempel visetas dall'instrucziun) alla direcziun da scola – quei ch'ins ha era definiu aschia el senn d'ina collaboraziun efficienta e confidonta – ha igl inspectorat

da scola critica ch'il cussegl da scola survegni cun quei proceder ina memia pintga envesta dil menaschi da scola per saver prender decisiuns da gronda impurtonza. Consequentamein ha il cussegl da scola introduciu gia igl onn da scola 2018/2019 visetas en mintga fracziun da scola, e quei inaga enteifer dus onns. Ins vul sentir il puls e promover in brat cun las personas d'instrucziun per saver reagir aschia a moda pli directa sin givischs d'optimaziun e sin basegns. Las visetas han entschiet bein. Ton las personas d'instrucziun sco era il cussegl da scola apprezzieschan ils discuors ed ils contacts.

Contribuziuns da geniturs

Igl ei era l'incumbensa dil cussegl da scola da realisar las directivas dil Cantun e dalla Confederaziun. La strategia e l'operativa ston cooperar en quei connex. La direcziun da scola ed il cussegl da scola lavuran pia per la medema causa.

Tenor la decisiun dil Tribunal federal dils 7 da december 2017 sto la scola populara esser gratuita el senn dall'egualitad dallas schanzas. Quei ha per consequenza ch'ils mieds che surveschan agl intent d'instrucziun ston vegnir mess a disposiziun cumpleinamein dalla scola. Concretamein munta quei per exempel ch'ins astga metter a quen mo pli 16 francs per ils cuosts d'alimentaziun per excursiuns da scola ed jamnas da camp e che cuosts da transport e da pernottaziuns ston vegnir pagai da niev dalla scola. Per saver porscher malgrad questa regulaziun era egl avegnir accents tematics relevonts per la scola (p.ex. instrucziun da senu-dar, scola da skis) sco era excursiuns ed jamnas da camp han ins stuiu alzar singuls posts dil preventiv ed elavurar novas vias per vegnir a frida cun la nova regulaziun.

Introducziun dil Plan d'instrucziun 21

Grazia ad ina comunicaziun transparenta ed ina preparaziun minuziusa han ins saviu implementar il Plan d'instrucziun 21 igl uost 2018 senza problems ella scola dad Ilanz/Glion. Ils perfecziunaments dil personal da scola vegnan denton ad occupar nus tochen igl onn 2021/2022. Per realisar a moda efficienta e favoreivla ils novs roms (medias/informatica, etica, individualisaziun) e contonscher las finamiras orientadas alla competenza dil niev plan d'instrucziun ha la scola dad

Ilanz/Glion formau «cuminonzas d'emprender professionalas» internas. Il Cantun considerescha nies concept da qualitat sco exemplarics.

Scola e durabladad

La scola dad Ilanz/Glion ei activa era sin il sectur «Formaziun per in svilup durabel» e fa da niev part dalla reit svizra dallas scolas che promovan la sanadad e la durabladad «Reit da scolas21». Diffe-rents projects sco Wen-Do & Respekt, MFM, caffè da geniturs, di da medias, project en favur digl uaul da muntogna, Clean-Up-Day, latg da pausa e biaras autras occurrenzas sensibiliseschan mintg'onn nossa generaziun giuvna per temas socials ed ecologics e damondas da sanadad.



Caffè da geniturs il november 2018.

Iniziativa da scolars pertuccont pensums

In l'iniziativa da scolars per reducir e/ni annullar ils pensums ha intimau la scola dad Ilanz/Glion da far patratgs pli profunds davart quei tema present en scola ed a casa e da discutir aviartamein giudlunder. L'iniziativa ha buca contonschiu l'annullaziun dils pensums. Ella ha denton inziau ina relaziun pli cunscenta cun ils pensums ed ina reflexiun davart quei tema sin nivel dalla direcziun da scola e sin nivel dall'instrucziun.

Scola da talents

Spért da pionier ed innovaziun sin il sectur formaziun han grond success ella scola da talents – e quei dapi l'entschatta. La buna reputaziun da nossa scola da talents che vegn confirmada dil diember d'annunzias constantamein aults ei en-

conuschenta lunsch entuorn. La qualitat en scola sepaga.



Concert dalla scola da talents Surselva.

Evaluaziun digl inspectorat da scola

Buca mo nossa scola da talents sedistingua tras l'aulta qualitat, era las evaluaziuns da tut ils loghens da scola realisadas digl inspectorat da scola muossan buns resultats. Cun agid d'in proceder standardisau han ins visitau las persunas d'instrucziun en tut ils loghens da scola. Ils resuns individuals han risguardau las consultaziuns da scolars e geniturs. Ils loghens da scola sedifferenzieschan bein considerablamein arisguard grondezia, scalem, lungatg e finamiras da svilup, mo l'evaluaziun ha mussau che tut ils loghens seprofileschan cun in fetg bien clima da scola ed in'instrucziun da fetg aulta qualitat. Quels resultats positivs trasatras fan plascher ed affirmeschan nossas impressiuns ed ils rapports dalla direcziun da scola. Nos affons san sesviluppar en in ambient beinvulent tenor lur pusseivladads e vegnan accumpignai sin lur via da persunas d'instrucziun cumpetentas ed engaschadas.

Engraziament

Nies pli grond engraziament meretan en quei senn nossas persunas d'instrucziun che s'engaschan immens per nossa scola e per ils affons confidai ad ellas. Ellas lavuran instancablamein davos las culissas e preparan la tribuna, per che las bravuras sefetschien valer ed hagian effect.

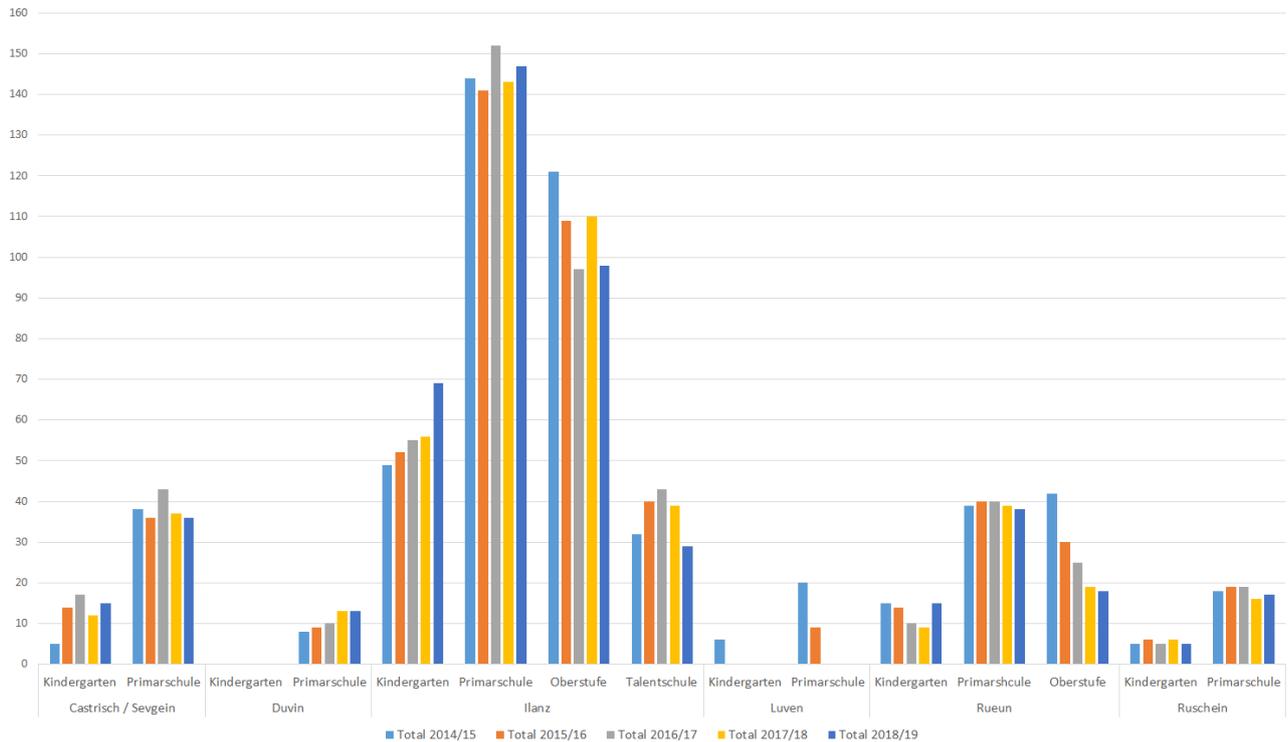
Nus essan era fetg engrazievels per la communi-caziun ch'ei adina aviarta e per la collaboraziun enrihenta cun la direcziun da scola. Nus sesentin honorai d'astgar luvrar cun persunas d'instrucziun

e cun menadras e menaders da scola inspironts e da saver profitar mintga di da lur experientscha e vesta globala. Nus apprezziein era la collaboraziun respectusa e constructiva cun ils geniturs dallas scolaras e dils scolars confidai a nus. Els gidan nus da reflectar, lur sustegn beinvulent rinforza nies agir.

fidonza demussada. Nus s'engaschein era egl avegnir el senn da tut ils participai per ina ferma scola che s'orientescha allas resursas e che promova mintga scolara e mintga scolar.

*Annalisa Cathomas
per il cussegl da scola Ilanz/Glion*

Nus engraziein alla suprastanza, al parlament ed alla populaziun da nossa vischnaunca per la con-



Svilup dil diember da scolaras e scolars 2014/15 entochen 2018/19.

Svilup dil territori

Revisiun totala dalla planisaziun locala

Quei che pertucca la planisaziun locala lavura la vischnaunca aunc adina cun la basa dallas anteriuras 13 vischnauncas. Reunir las planisaziuns localas e harmonisar las leschas da baghegiar ei in project complex che cuoza ditg e che pertucca fetg biars. Il mars 2018 han ins saviu exponer il sboz publicamein. En quei connex han ins organisau ils 2 da mars a Glion in'occurrenta d'informaziun che biars han visitau.

Ver 100 inoltraziuns dalla populaziun ein entradas. Quellas ha la cumissiun directiva evaluau. Sin fundament da quella evaluaziun han ins realisau igl atun ina secunda cooperaziun publica, el rom dalla quala ins ha puspei retschiet 30 inoltraziuns. Igl onn 2019 sefatschenta il parlament cun il sboz. La votaziun dil pievel ha probablamein liug la fin digl onn.

Zona da planisaziun

Dapi igl onn 2018 ei il niev plan directiv cantunal rectificau en vigor. Tenor quel s'auda la vischnaunca dad Ilanz/Glion pervia dil svilup demographic stagnont e pervia dallas enzonaziuns d'avon onns plitost generusas tier la maioritad dallas vischnauncas dil Grischun che sto reducir sias zonas da baghegiar. Perquei ei la suprastonza communal sedecidida gia pli baul da concluder en in εμπrem pass la reuniun dallas planisaziuns localas e dallas leschas da baghegiar per saver luvrar aschi spert sco pusseivel cun ina basa harmonisada. En ina secunda fasa (naven da 2019) elavuran ins il profil directiv communal arisguard la planisaziun locala e las mesiras effectivas per reducir las zonas da baghegiar tenor las prescripziuns dalla Confederaziun e dil Cantun. Per ch'il Cantun approbeschi la procedura en duas fasas han ins stuiu determinar ina zona da planisaziun cun terren da baghegiar potenzialmein reducibel alla periferia dils habitadis. Quella zona ha la suprastonza communal decidiu ils 12 da fevrer 2018. Ella vala per inton per dus onns.

Zona da lavur Rueun Vest

Igl onn 2017 han ins saviu midar la zona digl anteriur areal dall'Armasuisse e d'in toc dil terren cunfinont a Rueun Vest en ina zona da lavur. Igl onn 2018 ha la vischnaunca concludiu las tractativas per cumprar il terren cun ils proprietaris privats. La pleiv ceda siu terren en dretg da baghegiar. Aschia stat pia l'entira zona a disposiziun.

Construcziun aulta

Activitad da baghegiar en general

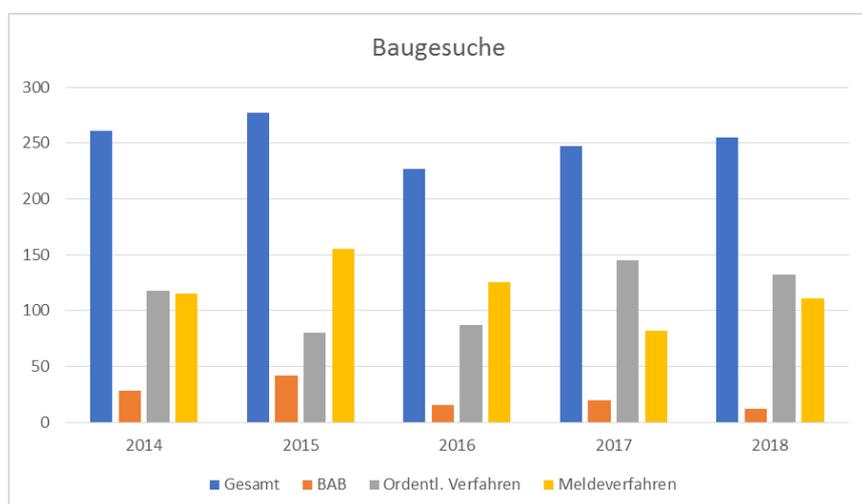
Utilisau l'entira capacitad – aschia san ins resumar cuortamein igl onn da rapport quei che pertucca l'activitad da baghegiar!

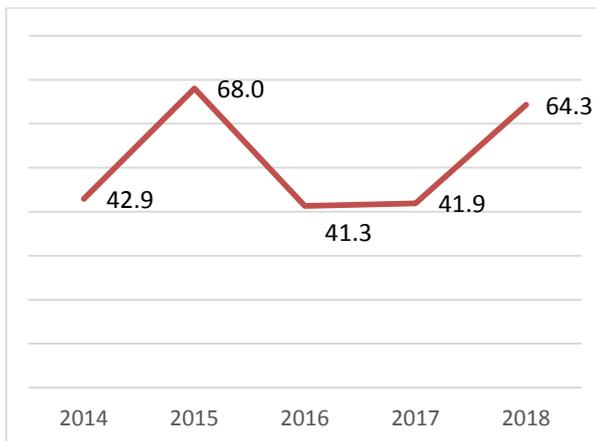
Il diember total da damondas da baghegiar trad-escha mo pauc dalla diversitad dils projects da construcziun ch'ins ha tractau. Casas da pliras famiglias, pavigliuns, edificis da mistregn, parcadis, edificis agricols – quella enumeraziun muossa con vasta che l'activitad da baghegiar ei stada era igl onn 2018.

	2014	2015	2016	2017	2018
Novas casas d'ina famiglia	2	8	0	8	6
Novas casas da pliras famglias/ diember da habitaziuns	2/32	2/51	2/6	5/46	6/34
Edificis gronds	5	6	6	1	3



Il center Marcau inauguraus igl uost 2018.





Total dils cuosts da construcziun en milliuns francs.

Cussegliaziun concepziunala

Cun la lubientscha da baghegiar garanteschian ins che las altezias, las lunghezas e las distanzas dils projects da baghegiar corrispundien allas leschas vertentas. Ins valetescha denton era la concepziun dils edificis – per part era cun consultar experts – per corrispunder agl uorden da concepziun fixaus ella lescha. Il process dalla cussegliaziun concepziunala resentan ils petents per part sco schicana – grazia ad el savein nus denton s'occupar cunscienzusamein cun la qualitat dils maletgs da nos vitgs e cun lur ulteriur svilup. Tenor la pratica giudiziala respectiva pretendan ins dallas vischnauncas ch'ellas fixeschien lur decisiuns da construcziun cun risguardar la concepziun e l'adattaziun.

Andament dalla procedura

La vischnaunca sestenta da restrenscher la procedura per la permissiun da baghegiar al minimum necessari, denton el rom dallas pusseivladads e prescripziuns legalas.

Ina premissa impurtonta per ina procedura speditiva ein documents da damonda da baghegiar cumplets. Documents buca cumplets ston vegnir refusai per completaziun. Cun la lubientscha daventan ils plans documents ligionts ch'ei da risguardar dil proprietari ell'execuziun. Perquei ston els corrispunder allas pretensiuns dalla qualitat da plans fixada ella lescha. Igl uffeci da construcziun ei obligaus da garantir quella qualitat.

Cuosts d'administraziun supplementars evitabels resultan dils resuns per part munglus arisguard la realisaziun dalla construcziun. Ils patruns da construcziun ston annunziar ils impurtonts pass da procedura sco l'entschatta dallas lavurs da construcziun, cura ch'ei vegn dislocou lingias ni cura

che las lavurs da construcziun ein finidas. Sche quei vegn fatg cun retard ni inusmma buc, sto la vischnaunca far sclariments e controllas posteriusas che caschunan cuosts supplementars. Quels cuosts ston ils patruns da construcziun sorprender.

Immobilias communalas

Per planisar a liunga vosta las mesiras per il manteniment dalla valeta e per haver ina basa per la planisaziun strategica registreschan ins actualmeins sistemacamein il stadi, l'utilisaziun, il basegn ed il potenzial da tut las immobilias communalas. Sin fundament dil grond diember d'objects vegn quei aunc a cuzzar in temps. Plinavon restrenschan contracts a liung termin cun prezis da locaziun fetg bass ni cun cundiziuns generalas arisguard la planisaziun locala il spazi d'agir actual. La finamira ei da crear in instrument da lavur unitar e d'obtenir aschia ina survesta dallas immobilias communalas.

El rom dil credit preventivau approbau han ins realisau las lavurs da manteniment ch'ei mintg'onn urgentas.

Sanaziun dalla scola professionala ed engrondiment dil center da formaziun per scrinaris e lennaris

Cun las lavurs da sanaziun dalla scola professionala e cun igl engrondiment dil center da formaziun per scrinaris e lennaris ella Schulstrasse 22 a Glion han ins entschiet punctualmeins il zercladur 2017. Sin il plazzal han ins saviu far las lavurs senza pli grondas difficultads tochen la fin da fenadur 2018. La scola han ins priu en funcziun igl uost 2018.



La scola professionala ed il center da formaziun per scrinaris e lennaris a Glion.

Fatgs da contracts

Il grond diember d'objects ch'ins ha cedi a tiarzs en dretg da baghegiar, en fittanza ni a tscheins sto vegnir administraus cuntinuadamein. Ins ha era aunc buca concludiu la rectificaziun e structuraziun da contracts archivai.

La casa d'ina famiglia Cascharia a Duvin han ins saviu dar a tscheins ad ina persona indigena. Diffe-rents contracts da locaziun per parcadis ellas fracziuns da Glion e da Ruschein han ins sligiau e publicaus da niev.

Ils migiuradis per las alps communalas han ins fatg da niev. Fertion ein tut ils contracts suttascrets.

Construcziun bassa

La vischnaunca sto mantener ina vasta reit d'infrastructura communal. Leutier s'audan las vias communalas sco era il provediment d'aua e la dismessa dallas auas piarsas. Igl uffeci da construcziun bassa accumpogna la renovaziun e sanaziun da tut las ovras communalas. Projects da construcziun pli pigns planisescha igl uffeci da construcziun bassa communal, el surpren era la direcziun da construcziun. Per projects da construcziun pli gronds surdat ins la planisaziun a biros corrispundents externs.

Projects pigns 2018:

- renovaziun digl indrez per rimnar rumians a Ladir
- sanaziun da scarps el catram a Glion, Sevgein, Riein, Pitasch, Duvin
- sanaziun dalla cuvrada Via Sasolas sort 4, Luven
- sanaziun Via Sur Baselgia, Pigniu
- messa en funcziun dalla fermada dil bus ALDI, Glion
- lavurs da finiziun rundella Via Lumneziana, Glion
- renovaziun dalla canalisaziun sort 2, Castrisch
- renovaziun dils tumbins da controlla, Castrisch



Renovaziun digl indrez per rimnar rumians a Ladir.

Projects gronds 2018:

- finiziun dalla via da colligiazion Crappa Grossa, Glion naven dalla rundella H19 alla Via Sursilvana Veglia
- sanaziun totala dalla Via dalla Posta, Glion
- sanaziun totala dalla Via dalla Staziun, Glion
- lavurs da contuorn surbaghegiada Marcau, Glion
- sanaziun totala Via la Lutta/part Quinclas, 1. etappa



Lavurs da cuvrada per la via nova Crappa Grossa, Glion.

Meglieraziuns

Igl onn da rapport han ins saviu finir las lavurs da construcziun dallas meglieraziuns generalas Pigniu e Schnaus/Strada. En detagl han ins fatg las suandontas lavurs:

- vias da funs nr. 1–13, Schnaus
- via da funs Pigniu
- via da funs nr. 14, Alp da Ruschein, Ruschein
- vias da funs nr. 5, 7, Ruschein

Ovras communalas

Manteniment da vias

Ultra dil manteniment da tut las vias da vitg, d'uaul e da meglieraziun sco era dallas sendas ei il survetsch d'unviern ina gronda sfida e quei en tut las tredisch fracziuns. Igl unviern 2017/18 ha ei dau grondas nevadas. En loghens situai pli bass ha ei dau precipitaziuns totalas da varga dus meters ed els aults da varga quater meters. Il survetsch d'unviern ei per part vegnius a ses cunfins. La vischnaunca ei tuttina premurada dad adina rumir las vias ed ils trottuars aschi spert sco pusseivel. Quei vegn fatg egl interess public e cun duvra a moda cuvegna ils mieds ch'ei avon maun.

La reit da sendas ha medemamein pitu il stregn unviern. Lavinias, la marschauna intensiva e plontas derschas han satrau biaras sendas ni rendiu ellas intransiblas. Quels donns han ins rugalau el decuors dalla primavera.

Dismessa e deponias da rumien verd

2018 han ins fatg a Grava da Schmuér ella fracziun Rueun in'emprova per elavurar rumians verds. Per il menaschi definitiv stuess ins francar il plaz. Ils cuosts per endrizzar e gestunar in plaz da rimnar e cumpostar fussen fetg aults. Perquei han ins encuretga alternativas. Ei semuossa ina sligaziun regionala cun in'interpresa privata. Quei ha avantatgs ecologics e mantegn la valorisaziun ella regiun.

Ella fracziun Ladir han ins installau containers sutterrans (molocs). Mintg'onn installeschan ins novs molocs en differentas fracziuns conform al concept da dismessa.

Provediment d'aua

L'incumbensa principala dil provediment d'aua ei da mantener e da renovar permanentamein ils indrezs. La reit extendida dil provediment d'aua communal basegna bia lavur e caschuna gronds cuosts.

Il project per separar zonas da protecziun dallas regiuns da fontauna ei ella fasa finala ed actualmeins tier il Cantun per verificaziun ed approbaziun.

La stad han ins baghegiu da niev la lingia da deflussiun dalla fontauna Valledras a Ruschein. Cun in niev trassé han ins per l'ina saviu untgir in terren da bovas e per l'otra alzar la produziun d'energia a Sitgets. Grazia ad ina buna preparaziun digl inschignier e digl ugau-fontauna e da siu team han ins saviu terminar il project cun pli paucs daners che previu el preventiv.

Ella fracziun Luven han ins concludiu il project general d'aua (GWP). Da quel ei resulta il project per la sanaziun totala d'ina part dallas fontaunas e dallas lingias da deflussiun existentas sco era dil reservuar actual. Las empremas lavurs vegnan fatgas el decuors digl onn 2019. La renovaziun vegn a cuzzar ver quater onns.

Dismessa dallas auas piarsas

La vischnaunca dad Ilanz/Glion dispona da plirs implants da purificaziun e da dismessa. Quatter sereneras pintgas dismettan l'aua piarsa dallas fracziuns Riein, Duvin, Pitasch e Pigniu. La serenera a Rueun purifichescha l'aua piarsa d'Andiast, Vuorz, Rueun e Siat. Tut las autras fracziuns fan part dil consorzi per las auas piarsas Gruob.

L'ARA Rueun gestiunescha la vischnaunca dapi igl onn 2018. Cun la vischnaunca da Breil han ins fatg ina cuvegna corrispudenta. Per ch'ins sappi garantir vinavon in menaschi senza incaps, han ins fatg in'analisa dil stadi actual ed in plan da mesiras. Las mesiras respectivas realiseschan ins ils proxims onns.

Per che la canalisaziun funcziuneschien endretg, ston ins mantener ella periodicamein. In mied auxiliar adattau ein plans per deschentiar. Ins lavura vid plans da deschentiar per tut las fracziuns. Quels vegnan ad esser fini igl onn 2020.

Ella reit da canalisaziun han ins fatg 2018 las suandontas lavurs:

- conduct da pumpar sin igl areal da lavur, Rueun Vest
- sutpassadi dil conduct per aua da plievgia e neiv Glennerstrasse, Glion
- sanaziun interna dil bischel da canalisaziun, Castrisch
- renovaziun dils tumbins da controlla, Castrisch
- remplazzament dil tumbin da canalisaziun parc. 285, Glion

- construcziun da conducts parc. 13281, Sevg-ein

Uffeci forestal

Igl uffeci forestal ei vegnius criticaus fetg il davos onn. Il parlament ha pretendiu respargns ed ina megliera collaboraziun cun ils luvriers communal. In specialist extern ha analisau il menaschi ed ins ha mussau differentas fuormas da gestiun. Dalla discussiun ei resultau in confess per l'atgna gruppa forestala e per la scolaziun d'emprendists.

Igl engaschament da lavur digl uffeci forestal ha denter auter cumpigliau las suandontas incumbensas:

Manteniment dallas vias d'uaul (projects da rimnada, renovaziun, avertura, SIE):

- Schnaus, Uaul da Schnaus: sanaziun dalla surstructura e drenascha dalla surfatscha (chinettas transversalas)
- Pitasch, Cabiena: sanaziun dalla surstructura e drenascha dalla surfatscha (chinettas transversalas)
- Duvin, Val da Plattas: 1. etappa preit cun pals ancrai, 2. etappa 2019
- Pitasch, Cuolm Selvadi: 1. etappa preit cun pals ancrai, 2. etappa 2019 chista da lenn

Pervia dils donns da primavera (schmarschauna) ein entginas mesiras immediatas stadas necessarias:

- sanaziun d'urgenza Ruschein, Run – Clavaus: preit da pals ancrai
- sanaziun d'urgenza Pigniu, Stavel da Maner: preit da pals ancrai

La cultivaziun digl uaul secumpona sco suonda:

utilisaziun da lenna (vendita)	7'524 m ³
schau anavos egl effectiv	1'122 m ³
utilisaziun da lenna totala	8'646 m ³

L'utilisaziun sfurzada munta a 2'300 m³ (plontas terradas dil vent e dalla neiv, pégnns attaccai dil bau-scorsa ed in pèr fraissens piri pervia d'in bu-liu). Plinavon han ins tgirau e manteniu uaul giuven e surfatscha ecologicamein preziusa sin ver 38 ha.

Panera a Luven

Gronda atenziun mediala ha la derschida dil pli grond pégn dalla Svizra survegniu, la Panera a Luven. Gia igl onn 2017 han ins constatau ch'il pégn imposant ei vegnius attaccaus dil bau-scorsa e ch'el pirescha tec a tec. Ils 12 da december 2018 ha ina gruppa forestala pinau durant in'occurrentza publica la Panera ferton pirida diltut. Ils da Luven han envidau ad in apero e biara gliued dalunsch e damaneivel ei vegnida per assister a quei mu-ment.



Inhaltsverzeichnis Verwaltungsbericht 2018

Verzeichnis der Gemeindebehörden und Kommissionen per 31. Dezember 2018	25
Vorwort der Gemeindepräsidentin.....	26
Legislative	27
Gemeindevorstand	28
Finanzwesen	29
Kanzlei.....	33
Öffentliche Ordnung und Sicherheit.....	35
Sozialhilfe.....	36
Friedhofs- und Bestattungswesen	36
Kultur und Freizeit	37
Schule	37
Raumentwicklung	40
Hochbau.....	41
Gemeindliegenschaften.....	42
Tiefbau.....	43
Gemeindewerke	44
Forst.....	45

Verzeichnis der Gemeindebehörden und Kommissionen per 31. Dezember 2018

Gemeindeparlament

Alig Lorenz, Pigniu, Präsident
Bearth Remo, Sevgein
Bertogg Julian, Castrisch
Brändli Capaul Ursula, Rueun
Caderas Bruno, Ladir
Cadruvi Gion Mathias, Ruschein
Caduff Anita, Ilanz
Cajochen Ursin, Ruschein
Camenisch Marcus, Pitasch
Camenisch Remo, Ilanz
Candrian Armin, Ilanz
Capeder Martin, Duvin
Cavigelli Tarcisi, Siat
Dalbert-Caviezel Jeannette, Luven
Darms Gieri, Ilanz
Derungs Mathilde, Ilanz
Duff Mirco, Ilanz
Gabriel Gierina, Ilanz
Hohl Michal Karin, Castrisch
Quinter Claudio, Ilanz
Schmid Valentin, Ilanz
Valaulta Flurin, Rueun
Vieli Kurt, Ilanz
von Bergen-Darms Sarah, Schnaus
Zinsli Thomas, Riein

Geschäftsprüfungskommission

Cadruvi Gion Mathias, Ruschein, Präsident
Darms Gieri, Ilanz
von Bergen-Darms Sarah, Schnaus

Gemeindevorstand

Maissen Carmelia, Castrisch, Präsidentin
Cadalbert Damian, Sevgein, Vizepräsident
Bundi Hanspeter, Castrisch
Cantieni Roman, Ilanz
Gasser Curschellas Caroline, Ilanz

Schulrat

Cathomas Annalisa, Ilanz, Co-Präsidentin
Strimer Yvonne, Ruschein, Co-Präsidentin
Bundi Hanspeter, Castrisch
Camenisch Angela, Ilanz
Heini Daniela, Siat

Delegierte SPITEX Foppa

Albin Ludovic, Siat
Camenisch Remo, Ilanz
Casanova Aurelio, Ilanz
Deplazes Ivan, Ilanz

Delegierte Abwasserverband Gruob

Bundi Hanspeter, Castrisch
Camenisch Remo, Ilanz
Candinas Erwin, Sevgein
Cantieni Roman, Ilanz
Darms Andreas, Schnaus
Darms Toni, Ilanz
Gasser Caroline, Ilanz
Giger Ueli, Ruschein
Schmid Valentin, Ilanz

Meliorationskommission Pigniu

Caduff Rest Martin, Morissen, Präsident
Cadalbert Damian, Sevgein, Vertr. Gemeinde
Spescha Albert, Pigniu
Spescha Hubertus, Pigniu
Spescha Susi, Pigniu

Schätzungskommission Melioration Pigniu

Caminada Pius, Vrin
Fry-Pelican Paul, Cumpadials
Pfister Luzi, Waltensburg/Vuorz
Muoth Roc, Brigels (Stv.)
Schlosser Clau, Dardin (Stv.)

Meliorationskommission Schnaus/Strada

Capaul Bistgaun, Lumbrein, Präsident
Cadalbert Damian, Sevgein, Vertr. Gemeinde
Caspescha Luregn, Schnaus
Darms Andreas, Schnaus

Schätzungskommission Melioration Schnaus/Strada

Caduff Gionin, Vattiz
Capaul Martin, Lumbrein
Schlosser Clau, Dardin
Casanova Gion, Vignogn (Stv.)
Caveng Gian, Castrisch (Stv.)

Energiekommission

Cantieni Roman, Ilanz, Präs., Vertr. Gemeinde
Camenisch Brida, Ilanz
Cavigelli Tarcisi, Siat
Giezendanner Urs, Ilanz
Monn Corina, Ilanz
Pfister Andreas, Ilanz

Feuerwehr

Casaulta Gion jun., Castrisch, Kommandant
Mihajlovic Radomir, Ilanz, Vize-Kommandant

Vorwort der Gemeindepräsidentin



Den Start anfangs 2018 als neue Gemeindepräsidentin hatte ich mir wohl etwas anders vorgestellt. Ohne genehmigtes Budget zu walten heisst, dass nur die per Gesetz gebundenen Aufgaben zu erledigen sind und geplante Projekte sistiert werden müssen. Und es heisst, das Parlament möglichst rasch von einem überarbeiteten Budget zu überzeugen. Es war ein Sprung ins kalte Wasser, aber zum Glück bin ich eine ganz passable Schwimmerin.

Gemeinsam mit mir hat am 1. Januar 2018 ein neues Team das Ruder übernommen. Im Gemeindevorstand haben drei neue Personen Platz genommen. Ebenso gross war innert kurzer Zeit der Wechsel in der Geschäftsleitung. Es galt, sich im Team sowie die laufenden Geschäfte und anstehenden Herausforderungen kennen zu lernen. Dies ist gelungen dank einer offenen Gesprächskultur, einem engen Informationsaustausch und nicht zuletzt einer guten Chemie auf persönlicher Ebene. So kann man sich auch in hektischen Zeiten und kritischen Situationen aufeinander verlassen. Es ist mir darum ein Anliegen, allen Mitarbeitenden, den Kollegen in der Geschäftsleitung und im Gemeindevorstand für ihr Vertrauen und die grosse Unterstützung zu danken.

Aus diesem ersten Jahr mit Blick hinter die Kulissen nehme ich drei Erkenntnisse mit in die Zukunft:

- I. Die neue Grossgemeinde funktioniert gut, in vielen Bereichen sogar sehr gut. Sie erbringt bestmögliche Leistungen für die Bevölkerung und ist leistungsfähig.
- II. Es gibt noch viel zu tun, bis alle Nachwehen, offenen Fragen und Herausforderungen der Gemeindefusion bewältigt sind, bis der Finanzhaushalt im Lot ist und sämtliche Abläufe ideal und alle Verbesserungsmöglichkeiten umgesetzt sind.
- III. Die neue Gemeinde Ilanz/Glion hat als starkes Miteinander von 13 Gemeinden, mit einem attraktiven Regionalzentrum im Herzen, wunderbaren Wohnorten darum herum und der noch besser werdenden Erschliessung zu Chur Chancen und Perspektiven. Nutzen wir sie!

Mit dem Zustand der nach wie vor jungen Gemeinde hat sich auch eine junge Einwohnerin der Gemeinde im Rahmen ihrer Vertiefungsarbeit an der Gewerbeschule Ilanz befasst. Dabei hat sie bei der Bevölkerung den Puls gefühlt. Die Antworten der Befragten geben ein ambivalentes Bild wieder. Während die einen die rasche Projektumsetzung und die zentrale, professionelle Verwaltung in Ilanz schätzen, spüren andere kaum eine Veränderung zu früher. Nochmals andere vermissen die Nähe zu den Behörden in den früheren Kleingemeinden, die aktive Teilnahme an den Gemeindeversammlungen und fühlen sich kaum in die Gestaltung der Gemeinde eingebunden.

Die Gemeindefusion war eben nicht nur eine technische Angelegenheit, sondern betrifft auch das Herz, die Identifikation, die eigene Betroffenheit. Sie verlangt von allen eine grosse Portion Zeit, Geduld und Arbeit ab, um sich im neuen Gefüge und der neuen Grösse zurecht zu finden. Um diesen Prozess zu unterstützen ist es uns auch ein Anliegen, die Bevölkerung mit diesem Jahresbericht ausführlich über die laufenden Projekte und Arbeiten in der Gemeinde zu informieren.

Mit zuversichtlichen Grüssen aus dem Ilanzer Rathaus

Dr. Carmelia Maissen

Sehr geehrter Herr Parlamentspräsident

Sehr geehrte Damen und Herren des Gemeindeparlaments

Gestützt auf Art. 35 lit. e der Gemeindeverfassung unterbreiten wir Ihnen den Verwaltungsbericht und die Jahresrechnung 2018 zur Genehmigung. Bestandteile der Jahresrechnung sind auch die Jahresrechnungen der laufenden Gesamtmeliorationen Pigniu und Schnaus/Strada, bei denen die Gemeinde die Trägerschaft bildet, sowie der Wasserversorgung Gruob.

Legislative

Abstimmungen und Wahlen

Im Jahr 2018 war die Bevölkerung zu vier Urnengängen aufgerufen. Auf nationaler Ebene hat die Urnengemeinde zu zehn Vorlagen Stellung genommen. Kantonale Abstimmungen hat es drei gegeben. Es wurde über die Fremdspracheninitiative sowie über die zwei Volksinitiativen «Gute Schule Graubünden» betreffend Mitsprache bei wichtigen Bildungsfragen und Mitsprache bei Lehrplänen abgestimmt.

Am 10. Juni 2018 fanden die Regierungsratswahlen statt. Zudem wurden die Grossrätinnen und Grossräte des Wahlkreises Ilanz gewählt. Die sechs gewählten Parlamentarier sind: Lorenz Alig aus Pigniu, Kevin Brunold aus Surcuolm, Roman Cantieni aus Ilanz, Silvia Casutt-Derungs aus Falera, Carmelia Maissen aus Castrisch und Ernst Sax aus Obersaxen.

Am 25. November 2018 hat die Stimmbevölkerung den Verpflichtungskredit für die Erneuerung des Bahnhof- und Postautoareals in Ilanz genehmigt.

Gemeindeparlament

In seinem ersten Jahr der zweiten Amtsperiode hat sich das Gemeindeparlament unter dem Vorsitz von Lorenz Alig zu acht Sitzungen getroffen und folgende Beschlüsse gefasst:

- 17. Januar: Wahlen des Parlamentsbüros und der parlamentarischen Kommissionen sowie der Delegierten in regionalen Organisationen; Teilgenehmigung Budget 2018 ohne Bereiche

Bildung und Forstwirtschaft; Wahl einer Vorbereitungscommission.

- 15. Februar: Genehmigung Budget 2018 Bereiche Bildung und Forstwirtschaft.
- 7. März: Genehmigung Gesetz über die Einbürgerung in die Gemeinde Ilanz/Glion (Einbürgerungsgesetz); Beitrag an das Museum Regional Surselva für die Sanierung der Casa Carniec.
- 11. April: Kenntnisnahme des Berichtes des Gemeindevorstands über die Überprüfung der Gemeindeorganisation zur Erfüllung des Auftrags Duff; Überweisung des Auftrags Gabriel betreffend Verminderungen der Aufgaben des Forstbetriebs; Genehmigung Vereinbarung ASA Sablun
- 20. Juni: Genehmigung des Verwaltungsberichtes und der Jahresrechnung 2017; Genehmigung der Jahresrechnungen 2017 der Meliorationsgenossenschaften (Gesamtmeliorationen Pigniu und Schnaus/Strada); Genehmigung Jahresrechnungen 2016 und 2017 der Gesamtmelioration Rueun, der Jahresrechnung 2017 der ASA Sablun und der Jahresrechnung 2017 der Wasserversorgung; Wahl einer Finanzkommission; Genehmigung Nachtragskredit Sanierung Post- und Bahnhofstrasse Ilanz; Verabschiedung Verpflichtungskredit Erneuerung Bahnhof- und Postautoareal Ilanz zuhanden Urnengemeinde; Kenntnisnahme Bericht des Gemeindevorstandes über die Überprüfung des Forstbetriebes zur Erfüllung des Auftrags Gabriel.
- 12. September: Entscheid über die Verlegung der Oberstufe Rueun nach Ilanz; Teilrevision Gesetz über die Abwasserbehandlung der Gemeinde Ilanz/Glion.
- 24. Oktober: Genehmigung Gebührengesetz zum Baugesetz; Ersatzwahl Schulrat und Aktuarat.
- 21. November: Genehmigung Budget 2019; Genehmigung des Steuerfusses 2019; Festlegung der Grundstückserwerbsquote 2019 durch Personen aus dem Ausland.

Überdies hat das Parlament zu folgenden Themen Präsentationen erhalten und Diskussion geführt: Anfrage Quinter betreffend Surselva Tourismus AG, Gewässerentwicklungskonzept (GEK) Surselva, Finanzplan Investitionen 2020–2024, Anfrage Cadruvi bezüglich Immobilien des Finanzvermögens.

Am 15. September 2018 hat das Gemeindeparlament Ilanz/Glion Besuch vom Gemeinderat Domat/Ems erhalten. Es war ein interessanter Austausch im Rathaus mit guten Diskussionen und schöne Bekanntschaften unter den Parlamentarierinnen und Parlamentariern.

Gemeindevorstand

Um sich in der neuen Zusammensetzung als strategisches Exekutivorgan über die anstehenden Herausforderungen und Projekte auszutauschen und ein gemeinsames Verständnis zu schaffen, hat der Gemeindevorstand am 2. März 2018 in Luven einen Strategietag abgehalten.

Darüber hinaus hat sich der Gemeindevorstand im Berichtsjahr zu 21 ordentlichen Sitzungen getroffen. Ein wichtiger Teil der Arbeit war die Vorbereitung und Verabschiedung der Vorlagen zuhanden des Gemeindeparlaments sowie die Behandlung desjenigen Tagesgeschäfts, welches in der Kompetenz des Vorstands liegt. Darüber hinaus hat sich der Gemeindevorstand insbesondere mit folgenden Themen auseinandergesetzt resp. hat er Beschlüsse gefasst:

- Wahl von Damian Cadalbert zum Gemeindevizepräsidenten;
- Wahl von Confidar Treuhand und Immobilien, Ilanz, als Revisionsstelle;
- Erlass einer Planungszone und Verabschiedung der Gesamtrevision der Ortsplanung sowie des harmonisierten Baugesetzes zuhanden der ers-

ten und zweiten öffentlichen Mitwirkungsaufgabe sowie Behandlung der Eingaben;

- Einleitungsbeschlüsse in den Beitragsverfahren betreffend Anschluss Gewerbezone Rueun West, Sanierung Via la Lutta/Via Quinclas Ilanz sowie Totalsanierung der Post- und Bahnhofstrasse Ilanz;
- Genehmigung des forstlichen Betriebsplans der Gemeinde Ilanz/Glion 2017–2024;
- Ersatzwahlen in die Energiekommission: Roman Cantieni aus Ilanz, Corina Monn aus Ilanz, Tarcisi Cavigelli aus Siat und Urs Giezendanner aus Ilanz;
- Wahl von Radomir Mihajlovic als Feuerwehrvizekommandant;
- Genehmigung Reglement Kostenverteiler der Melioration Schnaus/Strada;
- Wahl der Einbürgerungskommission: Vreni Caduff, Martin Capeder, Damian Cadalbert;
- Genehmigung der Pachtverträge mit den Alpengenossenschaften;
- Schlussrechnung und Entwurf des Kostenverters im Beitragsverfahren zur Sanierung der Rathausgasse in Ilanz;
- Beschluss zur Montage einer Solaranlage auf dem Dach der Gewerbeschule Ilanz;
- Unterhaltsvereinbarung mit der Gemeinde Schluein betreffend Brücke Crap Gries Cast-risch-Schluein;
- Ersatzwahl Baugestaltungsberaterin: Corinna Menn, Chur/Zürich.



Gemeindevorstand 2018–2022:

Damian Cadalbert (Gemeindevizepräsident), Hanspeter Bundi, Carmelia Maissen (Gemeindevizepräsidentin), Caroline Gasser Curschellas, Roman Cantieni (von links nach rechts).

Gemäss Art. 40 der Gemeindeverfassung liegen nicht budgetierte Ausgaben bis 200'000 Franken, insgesamt jährlich 500'000 Franken, in der Kompetenz des Gemeindevorstands. 2018 hat der Gemeindevorstand folgende, nicht budgetierte Ausgaben beschlossen:

Beitrag Neugestaltung Hof Cuort Ligia Grischa Trun	9'247.95
Sonnenschutz Kinderbecken Badi	26'196.00
Erfassung Amphibien- und Reptilienstandorte	35'000.00
Sanierungsarb. Oberstufenschulhaus Rueun	15'000.00
Anpassung JPX – Jet Protpektoren Polizeiz	554.00
Vorabklärungen Sanierung Grundablass Badi	18'500.00
Digitalisierung kommunale Nutzungsplanung	50'000.00
ÖV-Nulltarif Wintersaison 2018/19	22'000.00
Überprüfung Gemeinde-Datenblatt Ortspl.	13'500.00
Nachtragskredit SIE-Projekte (Waldstrassen)	92'000.00
Entleerung Geschiebefang Ruscheinerbach	5'500.00
Grundlagen/Einarbeitung Gestaltungsberatung	6'200.00
Langsamverkehrskonzept Stadt Ilanz	11'500.00
Beitrag an Anschaffung Parkuhren Menzli/Center Mundaun	3'000.00
Reparatur Kommunalfahrzeug	15'000.00
Total vom Gemeindevorstand beschlossene Ausgaben in CHF	323'197.95

Gemäss Art. 33 Abs. 2 der Parlamentsordnung sind überwiesene Aufträge, denen noch nicht Folge geleistet wurde, im Verwaltungsbericht auf-

zuführen. Per Ende 2018 sind folgende, vom Parlament überwiesene Aufträge noch pendent:

- Auftrag Maissen betreffend Leistungsüberprüfung und Massnahmenpaket für einen gesunden Finanzhaushalt;
- Auftrag Alig betreffend Kostenexplosion im Bildungswesen.

Dem Auftrag Gabriel betreffend Verminderung der Aufgaben des Forstbetriebs wurde mit Bericht und Botschaft des Gemeindevorstands vom 4. Juni 2018 Folge geleistet, an der Sitzung vom 20. Juni vom Parlament jedoch nicht abgeschrieben.



Gemeindevorstand und Geschäftsleitung am Strategietag vom 2. März 2018 in der Turnhalle von Luven.

Finanzwesen

Allgemeine Einschätzung

Die Jahresrechnung 2018 schliesst mit einem Einnahmenüberschuss von gut 2 Mio. Franken ab. Budgetiert war ein Verlust von 50'000 Franken. Auch der Selbstfinanzierungsgrad zeigt erstmals seit der Fusion einen guten Wert von 81.72 Prozent. Das heisst, dass die Investitionen zu über

80 Prozent aus eigenen Mitteln finanziert werden konnten. Nichtsdestotrotz werden gesunde Finanzen der Gemeinde auch in Zukunft eine Herausforderung darstellen. Insbesondere wird der Investitionsbedarf in den kommenden Jahren nach wie vor sehr gross sein. Darauf weist der Finanzplan hin, welcher die mittelfristige Entwicklung von Aufwand und Ertrag aufzeigt.

Ertrag

Ertrag	Rechnung 2015	Rechnung 2016	Rechnung 2017	Rechnung 2018
Fiskalertrag	13'906'247	13'784'559	14'046'593	15'325'291
Regalien und Konzessionen	2'203'301	2'117'283	2'090'022	2'137'607
Entgelte	4'344'857	4'085'772	4'791'107	4'945'085
Verschiedene Erträge	400'681	267'699	305'474	245'638
Finanzertrag	1'141'788	1'078'414	1'507'115	1'181'084
Entnahmen Fonds und Spez.Finanz.	315'489	230'679	177'559	199'453
Transferertrag	7'577'831	7'245'483	7'089'895	6'988'189
Ausserordentlicher Ertrag	0	73'329	0	0
Interne Verrechnungen	2'264'672	2'431'496	2'440'377	2'256'855
Total Erträge	32'154'866	31'314'714	32'448'142	33'279'203

Beim gesamten Fiskalertrag zeigt sich verglichen mit dem Jahr 2017 eine Steigerung von 9.1 Prozent. Das sehr gute Ergebnis ist auf ausserordentliche Einnahmen bei den Einkommens- und Vermögenssteuern (Nachsteuern, Selbstanzeige), sehr hohen Grundstückgewinnsteuern und Handänderungssteuern zurückzuführen.

Die Entgelte bestehen zum grossen Teil aus Einnahmen aus Benützungsgeldern und Dienstleistungen, Erlöse aus Verkäufen und Rückerstattungen Dritter. Diese Entgelte konnten im Jahr 2018 nochmals gesteigert werden. Unter anderem wegen erhöhten Einnahmen aus Gebühren und

Amtshandlungen und Rückerstattungen Dritter (Beiträge von Unfallversicherungen und Krankentaggelder).

Der Hauptgrund für die starke Zunahme des Finanzertrages im Jahr 2017 waren die verschiedenen Landverkäufe im Betrag von CHF 371'516. Dieser ausserordentliche Ertrag fehlt im Jahr 2018. Deshalb bewegt sich der Finanzertrag auf dem Niveau der Vorjahre.

Im Transferertrag ist unter anderem der Finanz- und Lastenausgleich des Kantons enthalten. Dieser Ertrag fiel im Jahr 2018 um CHF 139'182 geringer aus als 2017.

Aufwand

Aufwand	Rechnung 2015	Rechnung 2016	Rechnung 2017	Rechnung 2018
Personalaufwand	14'058'564	13'919'388	13'736'114	13'960'163
Sach- und übriger Betriebsaufwand	6'722'659	6'752'375	7'138'901	7'604'230
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	149'804	390'279	816'052	739'306
Finanzaufwand	311'159	225'946	381'002	253'282
Einlagen in Fonds u. Spez. Finanzierung	211'817	39'628	311'790	276'734
Transferaufwand	6'314'847	5'942'058	5'794'821	6'147'937
Interne Verrechnung	2'264'672	2'431'496	2'440'377	2'256'855
Total Aufwände	30'033'522	29'701'170	30'619'056	31'238'507

Beim Personalaufwand haben drei Veränderungen zu Mehraufwand von 175'000 Franken geführt. Im 2018 wurde die Abwasserreinigungsanlage ASA Rueun in die Buchhaltung der Gemeinde Ilanz/Glion integriert. Dies führt dazu, dass der verantwortliche Klärwärter neu Mitarbeiter der Gemeinde ist. Bis 2017 stellte die ASA in Rueun

der Gemeinde Rechnung für ihre Dienstleistungen. Dieser Aufwand war dann im Sach- und übrigen Betriebsaufwand zu finden. Ebenfalls übernahm die Gemeinde 2018 die Reinigung der Turnhalle D in Ilanz selber. Die Mitarbeiterin, welche bis anhin über eine Reinigungsunternehmung diese Arbeit machte, ist nun bei der Gemeinde

angestellt. Auch musste ab August 2018 eine Teilzeitstelle geschaffen werden für die zusätzlichen Reinigungsarbeiten in der neu sanierten Berufsschule. Ohne diese drei Tatsachen wäre der Personalaufwand 2018 um 50'000 Franken bzw. um 0.36 Prozent gestiegen.

Im Sach- und übrigen Betriebsaufwand hat sich vor allem der (interne) Aufwand für den Wasser- und Abwasserverbrauch der gemeindeeigenen Liegenschaften der Schule und des Schwimmbades Fontanivas wegen den höheren Wasser- und Abwassergebühren ab 01.01.2018 stark erhöht. Im baulichen Unterhalt ist die Aufwandsteigerung vor allem auf den erhöhten Unterhalt der Schulliegenschaften, der Schneeräumung, dem gesteigerten Unterhalt und Ausbau der Wasserreservoir- und Wassernetze zurückzuführen.

Die Abschreibungen des Verwaltungsvermögens nehmen seit dem Jahr 2015 stetig zu. Dies weil diverse Investitionen abgeschlossen wurden. Die Investitionen werden nach Abschluss des Projektes gemäss Vorgabe der Finanzhaushaltsverord-

nung des Kantons Graubünden linear nach Anlagengütern gemäss Nutzungsdauer abgeschrieben. In der Funktion Wasserwerk und Abwasserbeseitigung waren die Anschlussbeiträge 2018 höher als die abgeschlossenen, das heisst aktivierten Investitionen. Deshalb sind die Abschreibungen 2018 in diesen Funktionen tiefer als im Jahr davor.

Der Finanzaufwand konnte 2018 markant reduziert werden, weil einige hoch zu verzinsende, langfristige Finanzverbindlichkeiten zurückbezahlt wurden.

Der Saldo aus Einlagen und Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen betrug im Jahr 2018 35'813.20 Franken (Einlage).

Im Transferaufwand werden Entschädigungen an Gemeinwesen, Beiträge an Gemeinwesen und an Dritte sowie Wertberichtigungen an Beteiligungen im Verwaltungsvermögen verbucht. Dieser Aufwand hat sich 2018 vor allem wegen dem einmaligen Beitrag an das Museum Regional und die Erhöhung des jährlichen Beitrages markant erhöht.

Nettoaufwand nach Sparten, Vergleich der Jahre 2015 – 2018:

	Rechnung 2015	Rechnung 2016	Rechnung 2017	Rechnung 2018
Allgemeine Verwaltung	2'792'405	2'692'958	2'921'478	2'824'705
Öffentliche Sicherheit	186'246	189'464	390'574	425'493
Bildung	6'276'254	7'248'726	7'198'723	7'328'871
Kultur und Freizeit	608'772	689'145	657'717	803'398
Gesundheit	1'831'349	1'805'131	1'898'442	2'126'927
Soziale Wohlfahrt	730'113	539'112	729'921	799'132
Verkehr	1'309'218	1'743'120	1'833'785	1'922'834
Umwelt und Raumordnung	283'637	400'219	401'621	495'569
Volkswirtschaft	89'727	456'150	206'064	296'203
Finanzen und Steuern	-16'229'067	-17'377'568	-18'067'410	-19'063'842

Verschiedene Massnahmen wie neue Verträge mit dem Kopierpartner und Erhöhung der Mahngebühren führten in der allgemeinen Verwaltung zu rund 100'000 Franken Einsparungen.

Der Nettoaufwand der öffentlichen Sicherheit im Jahr 2018 ist um 9 Prozent gestiegen. Mit ein Grund ist der Ersatz des Feuerwehrfahrzeuges für die Fraktion Ladir. Statt des erwarteten und in der Investitionsrechnung budgetierten Betrages von 50'000 Franken kostete das Fahrzeug lediglich 21'000 Franken und wurde deshalb in der laufen-

den Rechnung verbucht. Ein sehr gutes Ergebnis erzielte das Grundbuchamt Ilanz-Lumnezia.

Im Bildungsbereich hat sich der Aufwandüberschuss im Jahr 2018 verglichen mit dem Jahr 2017 um 1.80 Prozent erhöht. Die Budgetzahlen des Jahres 2018 konnten um 1.72 Prozent unterschritten werden.

In der Funktion Kultur und Freizeit erzielte das Schwimmbad Fontanivas 2018 ein sehr gutes Ergebnis. Der stark erhöhte Nettoaufwand für die

Funktion Kultur und Freizeit ist hauptsächlich auf den einmaligen Beitrag für die Renovation an das Museum Regional und die Erhöhung des jährlichen Beitrages zurückzuführen.

Stark gewachsen sind wiederum die Gesundheitskosten. Bereits 2017 war eine Kostensteigerung von 5 Prozent zu verzeichnen. Die grösste Steigerung findet man bei den Alters- und Pflegeheimen mit 19 Prozent. Auch bei der Spitex ist der Aufwand um 10 Prozent gestiegen. Ebenso ist der Nettoaufwand der Soziallasten 2018 um 10 Prozent gestiegen, in Franken sind dies 70'000.

Bei der Rubrik Verkehr stieg die Nettobelastung um 90'000 Franken. Während der Aufwand für den Unterhalt an sämtlichen Dorfstrassen, öffentlichen Anlagen, Strassenbeleuchtung inkl. Parkplätze zurückging, nahmen die Abschreibungen zu und war die Schneeräumung 2018 teurer. Ohne Eigenleistungen kostete die Schneeräumung 380'000 Franken.

Dank Mehreinnahmen aus Arbeiten für Dritte und Nebenkosteneinnahmen für Werkhöfe sank der Nettoaufwand im Werkbetrieb 2018 um 23'000 Franken. Der Mehraufwand im Bereich Umwelt und Raumordnung von 94'000 gegenüber 2017 resultiert hauptsächlich aus dem erhöhten Unterhalt für die Friedhöfe.

In der Rubrik Volkswirtschaft stieg der Nettoaufwand um 90'000 Franken. Zum einen war der Unterhalt der Alpegebäude höher. Zum anderen weist die Forstwirtschaft ein Defizit von 170'000 Franken aus. Insbesondere der Ertrag für Arbeiten an Dritte ging stark zurück. In der Funktion Tourismus konnte der Nettoaufwand um 177'000 Franken und in der Funktion Industrie, Gewerbe, Handel um 85'000 Franken reduziert werden.

Finanzplanung 2020-2024

Die Finanzplanung dient dazu, die Fragen des Finanzhaushalts einer Gemeinde mittelfristig anzuschauen. Welche finanziellen Möglichkeiten hat die Gemeinde? Ist ein mittelfristig ausgeglichener Finanzhaushalt möglich? Wann sind finanzielle Engpässe zu erwarten? – Gerade in finanziell schwierigen Zeiten gewinnen diese Fragen an Bedeutung. Die Finanzplanung sollte über die Entwicklung von Aufwand und Ertrag, über die kommenden Investitionen sowie über die Entwicklung von Vermögen und Schulden Auskunft geben.

Für die im Finanzplan umfasste Planungsperiode 2020–2024 sieht der Gemeindevorstand hinsichtlich der grösseren Projekte – nebst den laufenden Erneuerungen an der Basisinfrastruktur und des Fahrzeugparks – folgende Prioritäten:

- Erneuerung Bahnhof- und Postautoplatz
- Erneuerung kombinierter Werkhof Ilanz (Feuerwehr und Werkdienst)
- evtl. Gesamtanierung Schulanlage Castrisch
- evtl. Ersatzbau/Erweiterung Kindergarten Ilanz

Die Investitionssumme über diese fünf Jahre beträgt gemäss Finanzplanung 53 Mio. Franken. Davon hat die Gemeinde geschätzt gut 30 Mio. Franken aus eigenen Mitteln zu stemmen.

Für die darauffolgende Planungsperiode, ca. 2025–2030, zeichnen sich nach aktuellem Kenntnisstand folgende grössere Investitionsvorhaben ab:

- Sanierung Rathaus Ilanz (Fassade, Haustechnik, Energie)
- Erneuerung Feuerwehrlokale Riein, Pitasch und Luven (Anpassung Sicherheitsvorschriften)
- Etappenweise Sanierung Schulanlagen Ilanz
- Sanierung Schwimmbad Ilanz/Glion (letzte Totalsanierung 1996/97)
- Etappenweise Umsetzung Generelle Wasserplanung (GWP) über das ganze Gemeindegebiet

Der Gemeinde stehen grosse Herausforderungen bevor. Es gilt, die vorhandenen Infrastrukturen sorgsam zu erhalten und dafür die entsprechenden Mittel zur Verfügung zu stellen.

Gästetaxe und Aufwand für den Tourismus

Die Einnahmen aus den Gästetaxen sind für touristische Einrichtungen und Veranstaltungen zu verwenden. Demgegenüber wird die Tourismustaxe ausschliesslich für die Marktbearbeitung eingesetzt, welche die Surselva Tourismus AG erfüllt.

Die Einnahmen aus der Gästetaxen beliefen sich im Jahr 2018 auf 457'721.20 Franken. Davon gingen 276'629 Franken an die regionale Tourismusorganisation Surselva Tourismus AG, 181'092.20 verblieben bei der Gemeinde für die kommunalen Aufgaben im Tourismusbereich. Nachfolgend eine

Übersicht über die wichtigsten Aufwendungen der Gemeinde im Tourismusbereich (die Zahlen sind gerundet):

Veranstaltungen und Anlässe	17'000	CHF
Unterhalt touristische Anlagen	110'000	CHF
Abschreibungen touristische Anlagen	50'000	CHF
Löhne Verwaltungspersonal	43'000	CHF
Beitrag Sasolas/Plitschès	30'000	CHF
Dienstleistungen Dritter	15'000	CHF
Personalaufwand intern (z.B. Unterhalt Wanderwege)	107'000	CHF
Total Aufwand	372'000	CHF

Darüber hinaus leistet die Gemeinde jährlich Ausgaben an Angebote, welche nicht in der Funktion Tourismus ausgewiesen werden, gleichwohl zu einem beträchtlichen Mass auch von Gästen benutzt werden und zur touristischen Attraktivität der Gemeinde beitragen (Zahlen in CHF):

	Jahr 2017	Jahr 2018
Beitrag Museum	45'000	191'000
Beitrag Cinema sil Plaz	30'000	30'000
Beiträge Kultur	48'000	47'000
Defizit Schwimmbad Fontanivas Illanz	220'000	259'000
Beiträge Freizeit / Freizeitanlagen	87'000	101'000
Total	430'000	628'000

Die Verwendung der Gästetaxe durch die Surselva Tourismus AG wird jährlich in einer Leistungsvereinbarung festgelegt und wurde im Budget 2018 folgendermassen festgelegt:

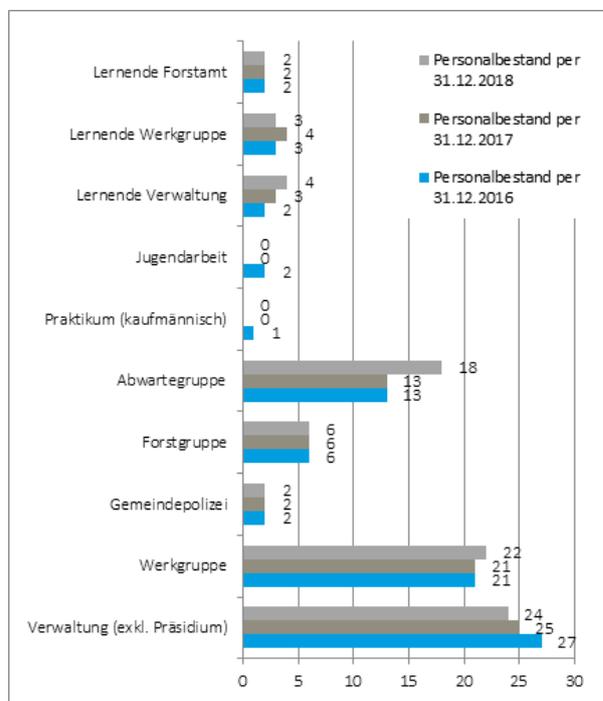
Projektentwicklung und Incentive	20'000	CHF
Entwicklung Gäste- und Bonuskarte	68'000	CHF
Gästeprogramme	10'000	CHF
Kommunikation vor Ort/Ferienbegl.	24'000	CHF
Personalaufwand	175'000	CHF
Raumaufwand	18'000	CHF
Unterhalt/Versicherungen/Energie	4'000	CHF
Verwaltungs- und Informatikaufwand	26'000	CHF
Abschreibungen, sonstiger Aufwand	5'000	CHF
Total	350'000	CHF

Kanzlei

Die Kanzlei war 2018 unter anderem für die Protokollierung von 8 Parlaments-, 21 Vorstands- und 49 Geschäftsleitungssitzungen zuständig. Hinzu wurden rund 330 Briefe versandt, ohne Rechnungen und Baubewilligungen. Ebenso ist der zunehmende elektronische Posteingang nicht eingeschlossen. Ferner hat das Sekretariat 550 Reservationsanfragen für die Nutzung von Immobilien der Gemeinde behandelt (ohne Mietverträge).

Personal

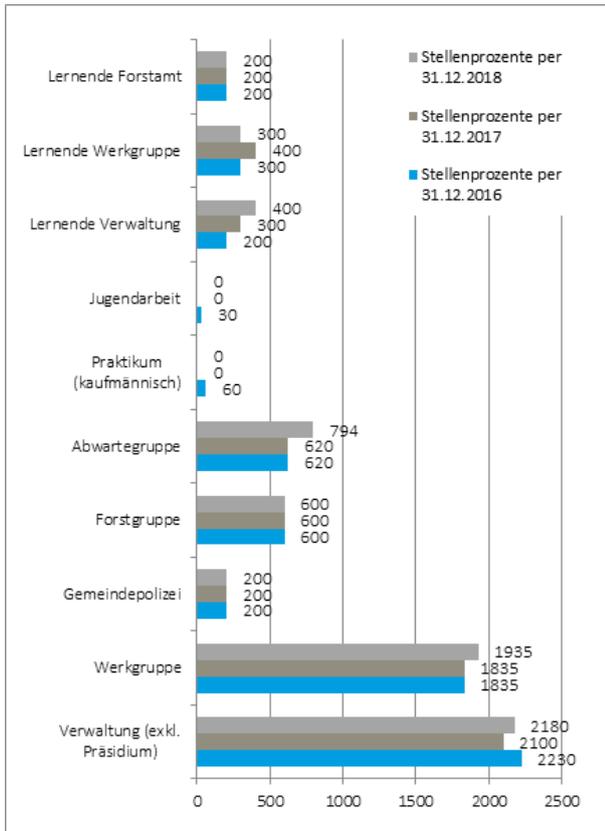
Personalbestand Gemeinde Illanz/Glion jeweils per 31. Dezember:



Dienstjubiläen

Albin-Berni Marianne	30 Jahre
Andreoli Marco	5 Jahre
Andreoli Siegfried	30 Jahre
Camenisch Vitus	5 Jahre
Candinas-Vonchrist Rita	5 Jahre
Derungs Corsin	5 Jahre
Giger-Lutz Stefania	5 Jahre
Grischott Toni	15 Jahre
Hänny Christian	30 Jahre
Schwandner-Capaul Karin	10 Jahre
Stucki Andreas	10 Jahre
Truog Wolfgang	10 Jahre

Stellenprocente Personal Gemeinde Ilanz/Glion jeweils per 31. Dezember:



Abgänge und Neueintritte

Im Januar 2018 hat Andreia de Almeida Graça Flores die Reinigungsarbeiten der Turnhallen der Schulanlage in Ilanz übernommen, welche bislang durch eine externe Reinigungsfirma erledigt wurde. Aufgrund der Vergrösserung des Holzbildungszentrums musste mit Maria Luisa Schlosser eine zusätzliche Reinigungskraft angestellt werden. Die Auflösung und Integration des Abwasserverbands ASA Sablun in Rueun hat zur Folge, dass der Klärmeister neu von der Gemeinde angestellt ist.

Unfall- und krankheitsbedingte Ausfälle in der Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion sorgten für eine Mehrbelastung. Ebenfalls mussten einige Abgänge ersetzt werden. Die Nachfolge von Franco Caviezel in der Immobilienverwaltung hat Martina Riedi aus Ilanz angetreten. Daniela Vincenz-Spescha, welche für die Administration der Gäste- und Tourismustaxen verantwortlich war, wurde durch Riccarda Knöpfel-Vögelin aus Ilanz ersetzt. Das Sekretariat der Kanzlei wurde neu organisiert und Tizian Schär aus Rueun hat die Nachfolge von Irina Beer-Killias angetreten.

Lernende

Per Ende Juli 2018 haben Andrina Cavigelli aus Siat, Damian Cahannes aus Dardin und Jarno Vincenz aus Chur die Ausbildung erfolgreich abgeschlossen. Seit August 2018 absolvieren Samira Caderas aus Luven und Livia De Giorgi aus Danis die kaufmännische Ausbildung bei der Gemeindeverwaltung. Bei der Werkgruppe hat anfangs August 2018 Angelo Oddo aus Siat die Lehre als Fachmann Betriebsunterhalt (Fachrichtung Werkdienst) begonnen. Damit ist im Werkdienst in jedem Lehrjahr ein Lernender angestellt. Beim Forstamt sind aktuell zwei Lernende in der Ausbildung, ein dritter hat die Lehre abgebrochen.

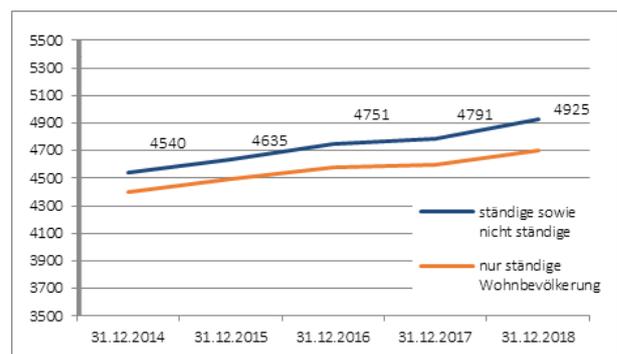
Einwohnerkontrolle

Die Einwohnerkontrolle führt das Register der gesamten Einwohnerschaft aller 13 Fraktionen. Zum Aufgabengebiet gehören Mutationen wie An- und Abmeldungen, Adressänderungen, Zivilstands- und Namensänderungen sowie das Ausstellen von Identitätskarten, Heimatausweisen und Wohnsitzbescheinigungen.

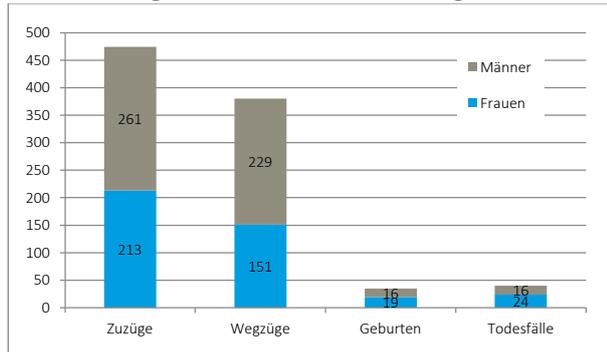
Bevölkerungsentwicklung

Die ständige Wohnbevölkerung belief sich am 31. Dezember 2018 auf 4'702 Einwohnerinnen und Einwohner. Der Ausländeranteil lag bei 18.74 Prozent. Die Anzahl Wochenaufenthalter, Kurzaufenthalter, Grenzgänger, vorläufig Aufgenommene und Asylsuchende betrug per 31. Dezember 2018 223. Diese gehören zur nicht ständigen Wohnbevölkerung.

Entwicklung der ständigen und nicht ständigen Wohnbevölkerung seit 2014:



Veränderungen der Wohnbevölkerung 2018:



Einbürgerungskommission

Die Bürgergemeinde Ilanz/Glion hat im Sommer 2017 beschlossen, sich aufzulösen. Aufgrund von Art. 78 Abs. 3 des Gemeindegesetzes des Kantons Graubünden hat die politische Gemeinde die Aufgabe der Einbürgerung zu übernehmen. Die gesetzliche Grundlage hat das Gemeindeparlament genehmigt. Die neu dafür zuständige Kommission hat 2018 fünf Einbürgerungsgesuche behandelt.

Archiv und Marktwesen

Die Dokumente der Gemeinde Ilanz/Glion werden laufend elektronisch archiviert. Insgesamt sind 2018 im elektronischen Archivierungssystem rund 9'370 Datensätze aufzufinden. Jährlich werden rund 1.5 bis 2.0 Tonnen abgelaufene Dokumente bearbeitet und aussortiert.

Für die Organisation und Durchführung der Warenmärkte ist seit August 2018 Tizian Schär aus Rueun zuständig. Das Marktwesen hat im Berichtsjahr acht Märkte betreut, darunter der Wochenmarkt, welcher von März bis November stattfindet. Der traditionelle Schnapsmarkt im Dezember hat auch 2018 wiederum zahlreiche Besucherinnen und Besucher aus nah und fern nach Ilanz gebracht.

Öffentliche Ordnung und Sicherheit

Gemeindepolizei

Die Gemeindepolizei hat die Aufgabe, für Ruhe, Sicherheit und Ordnung innerhalb der Gemeinde zu sorgen. Hierzu arbeitet sie auch eng mit der Kantonspolizei zusammen. Eine Herausforderung im Berichtsjahr war die Eröffnung der Überbauung «Marcau» am Bahnhof in Ilanz, wo es galt, die neuen Regelungen zu etablieren. Mit Hinweisschildern wurde die Bevölkerung sensibilisiert, es mussten jedoch auch einige Parkbussen ausgestellt werden. Mittlerweile ist dies kaum mehr nötig.

Im Hunderegister waren per 31. Dezember 2018 275 Hunde verzeichnet, 25 mehr als im Vorjahr, wohl aufgrund der Aufhebung der Kurspflicht für Hundehalter. Die Gemeindepolizei ist laufend mit Meldungen zur Hundehaltung sowie Beschwerden bezüglich Kotverschmutzung konfrontiert.

Die Einwohnerkontrolle hat im Berichtsjahr 510 Parkkarten und 1'131 Fahrbewilligungen (213 Tages-, 87 Monats- und 831 Jahresbewilligungen, ohne externe Ausgabestellen) ausgestellt. Aufgrund des veränderten Parkverhaltens und der zusätzlichen Parkmöglichkeiten bei der ehemaligen Migros in Ilanz sind die Bezüge der Parkkarten rückläufig.

Feuerwehr und Zivilschutzanlage

Die Feuerwehr ist im Berichtsjahr zu 17 Einsätzen ausgerückt. Für diese Einsätze wurden von den 111 Feuerwehrleuten 530 Dienststunden geleistet. Für Mannschafts- und Kaderübungen haben sie 2'358 Stunden geleistet.

Die Übungen waren sehr gut besucht und beinhalteten unter anderem auch die Bahnrettung. Dabei wurde auch in der Brandsimulationsanlage oder bei der EMS Chemie geübt. Zudem wurde in einer Grossübung die Evakuierung der Oberstufe Ilanz geübt. Trotz der Waldbrandgefahr im Sommer 2018 blieb die Gemeinde von grösseren Feuerereignissen verschont.

Die Zivilschutzanlage in Illanz war im 2018 wiederum gut ausgelastet. Unter anderem hat das Militär die Infrastruktur für Wiederholungskurse sowie für Verlegungen während der Rekrutenschule benutzt. Des Weiteren haben der Zivilschutz sowie die Polizeischule Ostschweiz die Anlagen belegt.

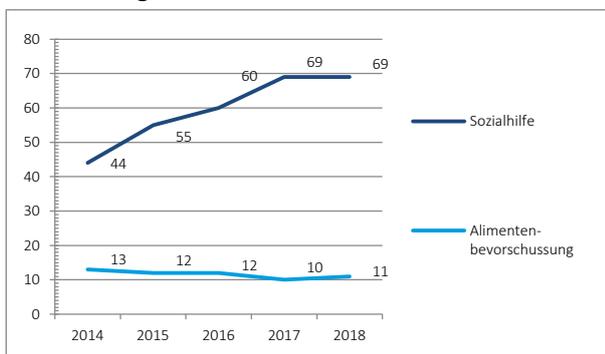


Fahrzeug der Feuerwehr zur Bahnrettung.

Sozialhilfe

Seit 2014 haben die Sozialfälle in der Gemeinde stetig zugenommen. 2018 wurden 11 Fälle von Alimentenbevorschussung und 69 Fälle von finanzieller Sozialhilfe abgewickelt. Das Arbeitspensum wurde auf anfangs 2018 von 70 auf 80 Prozent erhöht, um den Arbeitsanfall zu bewältigen. Die Abklärungen, beispielsweise bei den Sozialversicherungsanstalten, werden immer zeitaufwendiger und die einzelnen Fälle komplexer.

Entwicklung Sozialhilfefälle 2014 bis 2018:



Friedhofs- und Bestattungswesen

Aufgrund der sich wandelnden gesellschaftlichen Situation wird der Wunsch nach Gemeinschaftsgräbern immer grösser. Häufig sind Verwandte

nicht mehr ortsansässig, so dass eine Bestattung im Gemeinschaftsgrab gewünscht wird. Dadurch entfällt der Grabunterhalt. Deshalb wurde den Wünschen in den Fraktionen entsprochen und 2018 auf den Friedhöfen Luven, Rueun und Ruschein ein Gemeinschaftsgrab errichtet. Ebenso wurde die Erarbeitung eines digitalen Grabregisters aufgeleitet, welche 2019 abgeschlossen wird.



Gemeinschaftsgrab in Luven, gestaltet von Gion Matthias Cadruvi, Ruschein.

Die Grabesruhe für Erdbestattete beträgt mindestens 20 Jahre. Diese erfährt durch eine nachträgliche Urnen- oder Aschenbeisetzung keine Verlängerung. Die Gemeinde ordnet zu gegebener Zeit die Aufhebung und Räumung der Reihe oder des entsprechenden Friedhofteils an. Im Berichtsjahr wurden verschiedene Grabaufösungen veranlasst. Die Auflösung erfolgt nach derzeitiger Praxis nach rund 25 bis 30 Jahren und grösstenteils auch auf Wunsch der Hinterbliebenen. Oftmals wohnen diese nicht mehr in der Region oder können aus Altersgründen das Grab nicht mehr pflegen.



Gemeinschaftsgrab in Rueun, gestaltet von Linard Nicolay, Rueun.

Kultur und Freizeit

25. Ilanzer Städtlifest

Das Ilanzer Städtlifest feierte am 3. und 4. August 2018 das 25-jährige Jubiläum. Das Fest lockte rund 13'000 Einheimische und Gäste in die Gassen der Altstadt. Das Ilanzer Städtlifest ist von überregionaler Bedeutung und für die beteiligten Vereine von grosser Wichtigkeit. Zudem verbindet das Fest die Fraktionen. So werden zum Beispiel alle Fraktionen mit dem Nachtbus bedient. Dieser wird ebenfalls vom Ilanzer Städtlifest finanziert.

Sanierung Museum Regional Surselva

Das 1988 eröffnete Museumsgebäude in der Altstadt musste dringend renoviert und modernisiert werden. Die Baukosten für die Sanierung des denkmalgeschützten Gebäudes betrugen 938'000 Franken. Das Gemeindeparlament hat einen Beitrag von 100'000 Franken an die Sanierung gesprochen. Zudem wurde der jährliche Beitrag an den Betrieb des Regionalmuseums von 36'000 auf 54'000 Franken erhöht.

Schwimmbad Ilanz/Glion

Das Schwimmbad Ilanz/Glion war vom 10. Mai 2018 bis 9. September 2018 geöffnet. Durch das Fernwärmenetz kann ein wetterunabhängiger Bade- und Schwimmpausch mit bis zu 24 Grad Wassertemperatur garantiert werden. Die Saison 2018 war eine der Besten seit dem Bestehen der Anlage. Das schöne Wetter und das motivierte Baditeam haben viel zum Erfolg beigetragen. 42'950 Personen haben das Schwimmbad besucht. Der Grundablass der Becken ist schadhaft und muss dringend erneuert werden. Ein Teil der Arbeiten wurde bereits im Herbst 2018 ausgeführt, der zweite Teil folgt 2019.

Schule

Eine für alle arbeitsintensive und spannende Zeit neigt sich ihrem Ende zu. Wir schauen mit Genugtuung zurück auf ein Schuljahr, das uns mit seinen Herausforderungen auf Trab gehalten, uns jedoch auch reich beschenkt hat. Gemeinsam haben 500 Schülerinnen und Schüler, 84 Lehrpersonen und die Schulführung in den fünf Schulstandorten die

Voraussetzungen dafür geschaffen, dass getreu unserem Schulmotto Kunststücke und bravuras entstehen konnten.

Im Folgenden soll ein Blick hinter die Kulissen gewährt werden. Zuerst wenden wir uns dabei den strategischen Entscheiden zu.

Eine der (gemäss Schulgesetz der Gemeinde Ilanz/Glion) wichtigsten Pflichten des Schulrats ist die Wahl neuer Lehrpersonen. Vorstellungsgespräche werden, damit eine eventuelle Wahl erfolgen kann, dementsprechend immer im Beisein mindestens dreier Schulratsmitglieder geführt. Besonders für romanische Schulen wie auch auf der Oberstufe ist der Kreis der Bewerber jedoch oft nicht sehr gross, was die Suche nach guten Stellenanwärtern erschwert und die Konkurrenz unter den Gemeinden umso mehr antreibt. Glücklicherweise ist es uns jedoch in den letzten Jahren immer gelungen, unsere freien Stellen mit fachlich gut ausgebildetem und sozial kompetentem Personal zu belegen und so den Grundstein für Qualität und Kontinuität zu setzen.

Neben der Rekrutierung und Wahl neuer Lehrpersonen hat der Schulrat ausserdem 30 Gesuche/Anliegen von Erziehungsberechtigten und Lehrpersonen traktandiert und beantwortet.

Verlegung Oberstufe Rueun nach Ilanz

Angesichts schwindender Schülerzahlen auf der Oberstufe Rueun war der Schulrat gezwungen, sich strategische Gedanken über die Zukunft der Oberstufenstandorte zu machen. Da das vom Kanton vorgegebene Minimum von 17 Schülerzahlen pro Oberstufe sogar mit den Waltensburger und Andiaster Schülerinnen und Schüler unterschritten worden wäre, musste eine Lösung gefunden werden. Dabei wurden unterschiedliche Szenarien ausgearbeitet, welche alle Möglichkeiten zeigten und die Rückmeldungen aus den Befragungen der Eltern und Lehrpersonen zu berücksichtigen versuchten. Der Entscheid zugunsten einer Fusion der Oberstufen Ilanz und Rueun am Standort Ilanz fiel deutlich aus, zumal sich die Schülerinnen und Schüler aus Rueun/Siat/Pigniu zahlenmässig problemlos in die Oberstufe Ilanz integrieren lassen und sich so zudem für die Gemeinde ein beträchtliches Sparpotenzial abzeichnete. Sowohl die Bevölkerung wie auch die Schülerinnen und Schüler, Eltern und Lehrpersonen wurden mit Informati-

onsanlässen und in Gesprächen auf diesen Schritt vorbereitet. Auch gelang es, alle Rueuner Oberstufenlehrpersonen ihren Pensenwünschen entsprechend in die Ilanzer Oberstufe zu integrieren. Die Umsetzung erfolgt auf das Schuljahr 2019/20.

Datenschutz in der Schule

Die in den letzten Jahrzehnten vorangetriebene Digitalisierung stellt auch uns als Schule vor immer neue datenschutzrechtliche Herausforderungen. Zwar ist es reizvoll und oft auch praktisch, Informationen aller Art auf einfachem Wege zugänglich zu machen, mit jeder Veröffentlichung steigen jedoch auch die Risiken für deren Missbrauch. Der Schulrat hat sich somit mit Datenschutzbestimmungen auseinandergesetzt und für unsere Schule eine machbare Gangart definiert. In Zukunft werden beispielsweise keine identifizierbaren Einzelfotos sowie keine Klassenfotos in Kombination mit den entsprechenden Stundenplänen ins Netz gestellt. Auch wurden die Regeln im Umgang und Gebrauch von Handys und Chat-Software präzisiert und angepasst.

Integration

Im Verlauf der letzten Jahre hat sich der Anteil der fremdsprachigen Kinder in unseren deutschsprachigen Kindergärten erheblich erhöht. Vor allem zu Beginn der Kindergartenzeit zeigt sich deutlich, dass viele Kinder wenig bis gar kein Deutsch sprechen. Dies verwehrt ihnen im Zuge ihrer Ausbildung die Chancengleichheit, erschwert die Sozialisation in der Gruppe und ist eine grosse Herausforderung für die Kindergartenlehrpersonen. Um die Sprachkompetenz der fremdsprachigen Kinder und deren Eltern zu fördern sowie jenen Familien die Integration in unsere Gemeinschaft zu erleichtern, entwickelt die Schule (in Anlehnung an ein erprobtes und funktionierendes Modell) ein Konzept, welches bereits Massnahmen auf Vorschulstufe vorsieht und sowohl Eltern wie auch Kinder in die Verantwortung nehmen will.

Standortbesuche des Schulrats

Im Zuge der Evaluation durch das Schulinspektorat wurde auch die Arbeit und Vorgehensweise des Schulrats unter die Lupe genommen. Obwohl der Schulrat als strategisches Organ operative Aufga-

ben (wie beispielsweise Unterrichtsbesuche) an die Schulleitung delegieren kann – was im Sinne einer effizienten und vertrauensvollen Zusammenarbeit auch so definiert wurde – bemängelte das Schulinspektorat, dass durch dieses Vorgehen dem Schulrat zu wenig Einblick in den Schulbetrieb gewährt sei, um weittragende Entscheidungen treffen zu können. Infolgedessen hat der Schulrat bereits auf das Schuljahr 2018/2019 zweijährlich stattfindende Standortbesuche in jeder Schulfraktion eingeführt, um den Puls zu fühlen und einen Austausch mit den Lehrpersonen zu fördern und so direkter auf Optimierungswünsche und Anliegen reagieren zu können. Die Standortbesuche sind gut angelaufen, sowohl die Lehrpersonen wie auch der Schulrat schätzen die daraus resultierenden Gespräche und Kontakte.

Elternbeiträge

Auch ist es die Aufgabe des Schulrats, die Weisungen von Kanton und Bund umzusetzen, wobei eine Kooperation von Strategie und Operative unumgänglich wird. Schulleitung und Schulrat ziehen somit am selben Strick.

Gemäss Entscheid des Bundesgerichtes vom 7. Dezember 2017 hat die Volksschule im Sinne der Chancengleichheit unentgeltlich zu sein, was zur Folge hat, dass die dem Unterrichtszweck dienenden Mittel gänzlich von der Schule zur Verfügung gestellt werden müssen. Konkret bedeutet dies beispielsweise, dass bei Schulausflügen und Lagerwochen nur noch maximal 16 Franken für Verpflegungskosten den Eltern in Rechnung gestellt werden können und anfallende Transport- und Übernachtungskosten neu von der Schule übernommen werden müssen. Damit trotz dieser Regelung schulisch relevante Themenschwerpunkte (wie beispielsweise Schwimm- und Skiunterricht) sowie Exkursionen und Lagerwochen auch in Zukunft angeboten werden können, mussten sowohl einzelne Budgetposten erhöht wie auch alternative Wege im Umgang mit der neuen Regelung ausgearbeitet werden.

Einführung Lehrplan 21

Dank transparenter Kommunikation und minutiöser Vorbereitung konnte der neue Lehrplan 21 im August 2018 in der Schule Ilanz/Glion problemlos implementiert werden, wobei uns die Weiterbil-

dungen des Schulpersonals bis zum Schuljahr 2021/2022 beschäftigen werden. Um die neuen Fächer (Medien/Informatik, Ethik, Individualisierung) sowie die kompetenzorientierten Ziele des neuen Lehrplans effizient und kostengünstig umzusetzen, hat die Schule Ilanz/Glion interne «Professionelle Lerngemeinschaften» gebildet. Unser Qualitätskonzept erachtet der Kanton als vorbildlich.

Schule und Nachhaltigkeit

Die Schule Ilanz/Glion zeigt sich auch im Bereich «Bildung für nachhaltige Entwicklung» aktiv und ist neu Mitglied des schweizerischen Netzwerkes für gesundheitsfördernde und nachhaltige Schulen «Schulnetz21». Verschiedene Projekte wie Wen-Do & Respekt, MFM, Eltern-Café, Medientag, Bergwaldprojekt, Clean-Up Day, Pausenmilch und viele weitere Anlässe sensibilisieren unsere jüngste Generation jährlich für Sozial-, Gesundheits- und Umweltthemen.



Eltern-Café im November 2018.

Schülerinitiative betreffend Hausaufgaben

Eine Schülerinitiative zur Reduzierung und/oder Abschaffung der Hausaufgaben hat die Schule Ilanz/Glion dazu bewogen, sich zu diesem in Schule und Elternhaus präsenten Thema vertieft Gedanken zu machen und es offen zu diskutieren. Die vollständige Abschaffung der Hausaufgaben konnte diese Initiative zwar nicht bewirken, jedoch initiierte sie einen bewussteren Umgang und die Reflexion dessen auf Schulführungs- und Unterrichtsebene.

Talentschule

Pioniergeist und Innovation im Bildungsbereich werden seit den Anfängen der Talentschule Surselva mit grossem Erfolg auf die Fahne geschrieben. Der gute Ruf unserer Talentschule, der durch die konstant hohen Anmeldezahlen bestätigt wird, spricht sich weit herum. Qualität in der Schule zahlt sich eben aus.



Konzert der Talentschule Surselva.

Evaluation durch das Schulinspektorat

Nicht nur unsere Talentschule zeichnet sich durch hohe Qualität aus, auch die vom Schulinspektorat durchgeführte Evaluation aller Schulstandorte spricht die gleiche Sprache. Mithilfe eines standardisierten Verfahrens wurden die Lehrpersonen aller Schulstandorte besucht, die individuellen Rückmeldungen erfolgten unter Einbezug von Schüler- und Elternbefragungen. Zwar unterscheiden sich die Schulstandorte bezüglich Grösse, Stufe, Schülerzahl, Sprache und Entwicklungszielen beträchtlich, doch in ihrer Bewertung zeichnen sich alle Standorte durch ein sehr gutes Schulklima und eine hohe Unterrichtsqualität aus. Diese durchwegs positiven Ergebnisse geben Anlass zur Freude und bestätigen unsere Eindrücke und die Berichte des Schulleitungsteams. Unsere Kinder können sich in einem wohlwollenden Umfeld ihren Möglichkeiten entsprechend entwickeln und werden auf ihrem Weg von kompetenten und engagierten Lehrpersonen begleitet.

Dank

Unser grösster Dank gebührt in diesem Sinne unseren Lehrpersonen, die sich mit immenssem Engagement für unsere Schule und die ihnen anver-

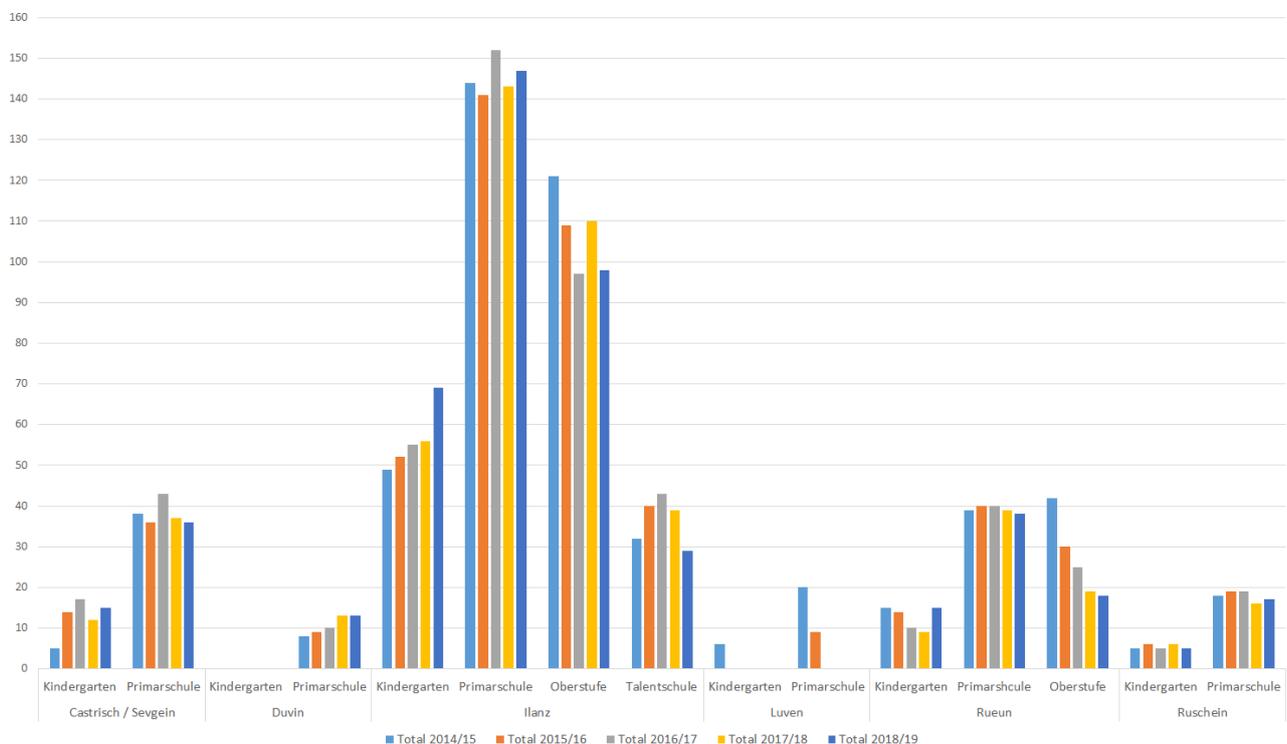
trauten Kinder einsetzen. Sie sind es, die mit unermüdlichem Einsatz im Hintergrund wirken und die Bühne aufbereiten, damit die gelernten Kunststücke überhaupt zur Geltung kommen und ihre Wirkung entfalten können.

Auch sind wir sehr dankbar für die stets offene Kommunikation und die bereichernde Zusammenarbeit mit dem gesamten Schulleitungsteam. Wir fühlen uns geehrt mit Lehrpersonen und SchulleiterInnen als inspirierende Persönlichkeiten wirken und tagtäglich von deren Erfahrung und Weitsicht profitieren zu dürfen. Auch schätzen wir die respektvolle und konstruktive Zusammenar-

beit mit den Eltern der uns anvertrauten Schülerinnen und Schüler. Ihr aktives Mitdenken ist spürbar, die wohlwollende Unterstützung bestärkt uns in unserem Tun.

Dem Vorstand, dem Parlament und der Bevölkerung unserer Gemeinde danken wir für das entgegengebrachte Vertrauen. Wir werden uns auch in Zukunft für eine starke, ressourcenorientierte und fördernde Schule im Sinne aller Beteiligten einsetzen.

*Annalisa Cathomas
für den Schulrat der Gemeinde Illanz/Glion*



Entwicklung der Schülerzahlen 2014/15 bis 2018/19.

Raumentwicklung

Totalrevision der Ortsplanung

Nach wie vor arbeitet die Gemeinde in der Ortsplanung auf den Grundlagen der 13 ehemaligen Gemeinden. Die Zusammenführung der Ortsplanung und die Harmonisierung der Baugesetze ist ein komplexes und langwieriges Projekt, das sehr viele betrifft. Im März 2018 konnte der Entwurf in die öffentliche Auflage geschickt werden. Dazu

fand am 2. März in Illanz eine gut besuchte Informationsveranstaltung statt.

Rund 100 Eingaben sind aus der Bevölkerung eingegangen, die vom Steuerungsausschuss ausgewertet worden sind. Aufgrund dessen wurde im Herbst eine zweite öffentliche Mitwirkung durchgeführt, bei der nochmals rund 30 Eingaben gemacht wurden. 2019 wird sich das Parlament mit der Vorlage befassen und voraussichtlich Ende Jahr die Volksabstimmung stattfinden.

Planungszone

Seit 2018 ist der bereinigte kantonale Richtplan in Kraft. Gemäss diesem gehört die Gemeinde Ilanz/Glion aufgrund der stagnierenden Bevölkerungsentwicklung und den eher grosszügigen Einzonungen in früheren Jahren zu jener Mehrheit der Bündner Gemeinden, welche ihre Bauzonen reduzieren muss. Deshalb beschloss der Gemeindevorstand schon früher, in einer ersten Phase die Zusammenführung der Ortsplanungen und der Baugesetze abzuschliessen, um möglichst rasch mit einer harmonisierten Grundlage arbeiten zu können. In einer zweiten Phase (ab 2019) folgen die Erarbeitung des kommunalen räumlichen Leitbildes sowie die eigentlichen Massnahmen zur Reduktion der Bauzonen gemäss Vorgaben des Bundes und des Kantons. Damit der Kanton das Vorgehen in zwei Phasen genehmigte, bedingte dies den Erlass einer Planungszone über potenziell reduzierbares Bauland an den Siedlungsrändern, welche der Gemeindevorstand am 12. Februar 2018 beschloss. Die Planungszone ist vorerst für zwei Jahre gültig.

Arbeitsplatzgebiet Rueun West

2017 konnte das ehemalige Areal der Armasuisse sowie ein Stück des angrenzenden Landes in Rueun West in eine Arbeitsplatzzone umgezont werden. 2018 schloss die Gemeinde die Verhandlungen mit den privaten Grundeigentümern für den Kauf des Landes ab. Das sich im Besitz der Kirchgemeinde befindliche Land wird von dieser im Baurecht abgegeben. Damit ist die Verfügbarkeit der ganzen Zone gegeben.

Hochbau

Allgemeine Bautätigkeit

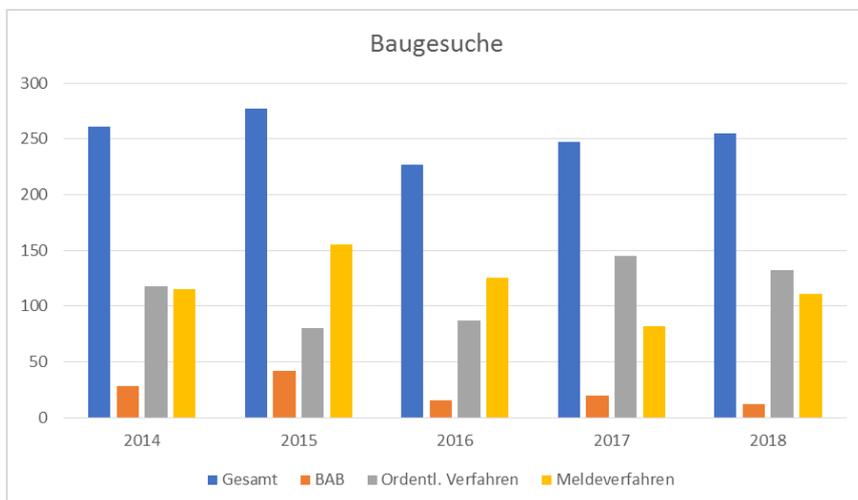
Weiterhin voll ausgelastet – so kann das Berichtsjahr aus Sicht Bautätigkeit kurz und bündig zusammengefasst werden!

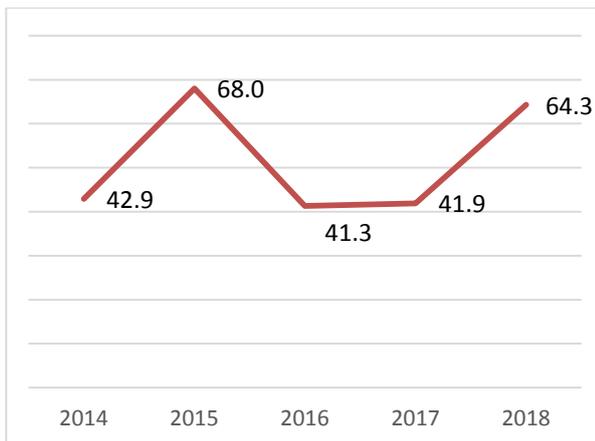
Die Gesamtzahl der Baugesuche sagt nur wenig aus über die Vielfältigkeit der Bauprojekte, welche behandelt wurden. Mehrfamilienhäuser, Gartenhäuser, Gewerbebauten, Parkplätze, landwirtschaftliche Wohn- und Betriebsgebäude – diese Aufzählung lässt erkennen, wie breit gefächert die Bautätigkeit auch 2018 war.

	2014	2015	2016	2017	2018
EFH neu	2	8	0	8	6
MFH neu/ Anzahl Whg.	2/32	2/51	2/6	5/46	6/34
Grossbauten	5	6	6	1	3



Das Center Marcau wurde im August 2018 eingeweiht.





Gesamtbaukosten in Millionen Schweizer Franken.

Gestaltungsberatung

Mit der Baubewilligung wird sichergestellt, dass die Höhen, Längen und Abstände der Bauprojekte den geltenden Gesetzen entsprechen. Es wird auch die Gestaltung der Bauten beurteilt, teilweise unter Beizug von Fachpersonen, um dem im Gesetz verankerten Gestaltungsgebot zu entsprechen. Dieser Prozess der Gestaltungsberatung wird bisweilen durch die Gesuchsteller als Schikane empfunden – er dient jedoch der Auseinandersetzung mit dem Qualitätsbewusstsein für unsere Ortsbilder und deren Weiterentwicklung. Gemäss Gerichtspraxis sind die Gemeinden gefordert, ihre Bauentscheide auch unter Berücksichtigung der Gestaltung und Einfügung festzulegen.

Verfahrensabwicklung

Die Gemeinde ist bestrebt, die Baubewilligungsverfahren auf das notwendige Minimum zu beschränken, dies jedoch im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten und Vorgaben. Die Vollständigkeit der Baugesuchsunterlagen ist eine wichtige Voraussetzung für den speditiven Verfahrensablauf. Nicht vollständige Unterlagen müssen zur Ergänzung zurückgewiesen werden. Mit der Bewilligung werden die Planunterlagen zu Dokumenten im Sinne der Planbehaftung. Sie müssen deshalb den Anforderungen der Planqualität gemäss Gesetz entsprechen. Das Bauamt ist verpflichtet, diese Planqualität sicherzustellen.

Zusätzlicher, aber vermeidbarer Verwaltungsaufwand entsteht durch die teilweise ungenügenden Rückmeldungen zur Bauausführung. Baubeginn, Verlegen der Leitungen oder Fertigstellung sind wichtige Verfahrensschritte, welche von der Bau-

herrschaft zu melden sind. Erfolgen diese nicht oder verspätet, muss die Gemeinde mit zusätzlichem Aufwand Abklärungen und Nachkontrollen ausführen. Dieser Mehraufwand geht im Sinne der Aufwandverursachung zulasten der Bauherrschaft und ist zu verrechnen.

Gemeindeliegenschaften

Für eine langfristige Planung der Werterhaltungsmassnahmen sowie als Grundlage für die Strategieplanung ist eine systematische Erfassung von Zustand, Nutzung, Bedarf und Potential aller gemeindeeigenen Liegenschaften in Arbeit. Aufgrund der grossen Objektanzahl wird dies noch einige Zeit in Anspruch nehmen. Zudem schränken langfristige Verträge der ehemaligen Gemeinden mit sehr niedrigen Mietpreisen oder raumplanerische Rahmenbedingungen den aktuellen Spielraum ein. Ziel ist es, ein einheitliches Arbeitsinstrument zu schaffen und damit eine Übersicht für die gemeindeeigenen Liegenschaften zu erhalten.

Im Rahmen des bewilligten Budgetkredites wurden die jährlich dringend notwendigen Unterhaltsarbeiten ausgeführt.

Sanierung Gewerbeschule und Erweiterung Holzbildungszentrum

Mit den Sanierungsarbeiten der Gewerbeschule und Erweiterung Holzbildungszentrum an der Schulstrasse 22 in Ilanz wurde im Juni 2017 termingerecht begonnen. Auf der Baustelle konnten die Arbeiten ohne grössere Schwierigkeiten bis Ende Juli 2018 umgesetzt werden. Die Schulliegenschaft wurde im August 2018 in Betrieb genommen.



Das sanierte Gewerbeschulhaus und erweiterte Holzbildungszentrum bewährt sich seit dem 1. Schultag im August 2018.

Vertragswesen

Die grosse Anzahl an Objekten, die an Dritte im Baurecht, verpachtet oder vermietet sind, bedeutet eine ständige Bewirtschaftung. Auch ist die Bereinigung und Strukturierung der Vertragsablage noch nicht abgeschlossen.

Das Einfamilienhaus "Cascharia" in Duvin konnte an eine einheimische Person weitervermietet werden. Verschiedene Mietverträge für Parkplätze in den Fraktionen Ilanz und Ruschein wurden aufgelöst und neu ausgeschrieben.

Die Pachtverträge für die gemeindeeigenen Alpen wurden neu erstellt. Mittlerweile sind alle Verträge unterschrieben.

Tiefbau

Die Gemeinde hat ein umfangreiches Netz an Gemeindeinfrastruktur zu unterhalten. Dazu gehören die kommunalen Strassen sowie die Wasser- und Abwasserversorgung. Das Tiefbauamt begleitet die Erneuerung und Sanierung sämtlicher Gemeindewerke. Bei kleineren Bauvorhaben wird die Planung durch das kommunale Tiefbauamt durchgeführt, ebenso die Bauleitung. Bei grösseren Bauvorhaben wird die Planung an externe Planungsbüros vergeben.

Kleinprojekte 2018:

- Erneuerung Kehrrechtstandort Ladir
- Belagrisssanierung Ilanz, Sevgein, Riein, Pitasch, Duvin
- Belagssanierung Via Sasolas Los 4, Luven
- Sanierung Via Sur Baselgia, Pigniu
- Inbetriebnahme Bushaltestelle ALDI, Ilanz
- Fertigstellungsarbeiten Gestaltung Kreisel Lugnezerstrasse, Ilanz
- Instandsetzung Abwasserleitungen Los 2, Castrisch
- Instandsetzung Kontrollschächte, Castrisch



Erneuerung Kehrrechtstandort Ladir.

Grossprojekte 2018:

- Fertigstellung Verbindungsstrasse Crappa Grossa Ilanz von Anschluss Kreisel H19 an Alte Oberländerstrasse
- Totalsanierung Poststrasse Ilanz
- Totalsanierung Bahnhofstrasse Ilanz
- Umgebungsarbeiten Überbauung Marcau, Ilanz
- Totalsanierung Via la Lutta/Abschnitt Quindas, 1. Etappe



Erstellung des Deckbelags für die neue Strasse Crappa Grossa, Ilanz.

Meliorationen

Im Berichtsjahr konnten die Bauarbeiten der Gesamtmeliorationen Pigniu und Schnaus/Strada abgeschlossen werden. Im Detail wurden folgende Arbeiten ausgeführt:

- Güterstrasse Nr. 1–13, Schnaus
- Güterstrassen Pigniu
- Güterstrasse Nr. 14, Alp da Ruschein, Ruschein
- Güterstrasse Nr. 5, 7, Ruschein

Gemeindewerke

Strassen- und Wegunterhalt

Nebst dem Unterhalt aller Dorf-, Wald-, Meliorationsstrassen und Wanderwege ist der Winterdienst in allen dreizehn Fraktionen eine grosse Herausforderung. Der Winter 2017/18 brachte grosse Schneemengen. In tieferen Lagen gab es über zwei Meter und in den höheren Lagen über vier Meter Gesamtniederschlag. Der Winterdienst kam zeitweise an seine Grenzen. Die Gemeinde ist jedoch bestrebt, die Strassen, Trottoirs und Wege immer möglichst rasch zu räumen. Dies geschieht unter dem Aspekt der öffentlichen Interessenz und des zweckmässigen Einsatzes der vorhandenen Mittel.

Das Wanderwegnetz hat ebenfalls unter dem strengen Winter gelitten. So haben Lawinenniedergänge, intensive Schneeschmelze und umgestürzte Bäume viele Wanderwege verschüttet oder unpassierbar gemacht. Diese Schäden wurden im Verlauf des Frühlings behoben

Entsorgung und Gründeponien

2018 wurde in der Grava da Schmuér der Fraktion Rueun ein Testbetrieb zur Aufbereitung des Grünabfälle durchgeführt. Für den definitiven Betrieb müsste der Platz befestigt werden. Die Kosten für die Erstellung und den Betrieb eines Sammel- und Kompostierplatzes wären sehr hoch, weshalb nach Alternativen gesucht wurde. Es zeichnet sich für die Grüngutentsorgung eine regionale Lösung mit einem privaten Unternehmer ab. Dies bringt der Gemeinde ökologische Vorteile und belässt die Wertschöpfung in der Region.

In der Fraktion Ladir wurden Unterflurcontainer errichtet. Jährlich werden in verschiedenen Fraktionen neue Unterflurcontainer (Moloks) gemäss Entsorgungskonzept eingebaut.

Wasserversorgung

Die Hauptaufgabe der Wasserversorgung ist die ständige Wartung und Erneuerung der Anlagen. Das weitverzweigte Netz der kommunalen Wasserversorgung ist arbeits- und kostenintensiv.

Das Projekt zur Schutzzonen-Ausscheidung der Quellgebiete ist in der Endphase und liegt zurzeit zur Prüfung und Genehmigung beim Kanton.

Im Sommer wurde die Ableitung der Quelle Valledras in Ruschein neu gebaut. Mit einer neuen Linienführung konnte einerseits ein Rutschgebiet umgangen und andererseits die Energieproduktion in Sitgets gesteigert werden. Durch eine gute Vorbereitung des Ingenieurs, des Brunnenmeisters und seines Teams konnte das Projekt weit unter dem Budget abgeschlossen werden.

In der Fraktion Luven wurde das Generelle Wasserprojekt (GWP) abgeschlossen. Daraus entstand das Projekt zur Totalsanierung eines Teils der bestehenden Quellen, Ableitungen und des Reservoirs. Die ersten Arbeiten werden im Laufe 2019 ausgeführt. Der Ausbau wird rund vier Jahre in Anspruch nehmen.

Abwasserversorgung

Die Gemeinde Ilanz/Glion verfügt über mehrere Aufbereitungs- und Entsorgungsanlagen. Vier Kleinkläranlagen entsorgen das Abwasser der Fraktionen Riein, Duvin, Pitasch und Pigniu. Die Kläranlage in Rueun bereitet das Abwasser von Andiastr, Waltensburg, Rueun und Siat auf. Alle anderen Fraktionen sind an den Abwasserverband Gruob angeschlossen.

Die ARA Rueun wird seit 2018 durch die Gemeinde betrieben. Mit der Gemeinde Breil/Brigels wurde eine entsprechende Vereinbarung abgeschlossen. Damit weiterhin ein reibungsloser Betrieb gewährleistet werden kann, wurden eine Zustandsanalyse und ein Massnahmenplan erstellt. Die entsprechenden Massnahmen werden in den kommenden Jahren umgesetzt.

Damit Abwasserleitungen einwandfrei funktionieren, müssen diese periodisch unterhalten werden. Spülpläne sind dabei ein geeignetes Hilfsmittel. Die Erarbeitung von Spülplänen für alle Fraktionen ist in Arbeit und wird 2020 abgeschlossen sein.

Im Kanalisationsnetz wurden 2018 folgende Arbeiten ausgeführt:

- Pumpleitung Gewerbezone Rueun West
- Unterquerung Meteorwasserleitung Glennerstrasse, Ilanz

- In-Rohr-Sanierung Kanalisationsleitung, Castrisch
- Instandsetzung Kontrollschächte, Castrisch
- Ersatz Kanalisationsschacht Parz. 285, Ilanz
- Leitungsbau Parz. 13281, Sevgein

Forst

Der Forstbetrieb stand im letzten Jahr stark in der Kritik. Es wurde von Seiten des Parlaments Kosteneinsparungen und eine bessere Zusammenarbeit mit der Werkgruppe verlangt. In der Folge wurde der Betrieb von einem auswärtigen Spezialisten analysiert und es wurden verschiedenen Varianten der Betriebsform aufgezeigt. Aus der Diskussion resultierte ein Bekenntnis zur eigenen Waldgruppe sowie zur Ausbildung von Lernenden.

Der Arbeitseinsatz des Forstbetriebs umfasste unter anderem folgende Aufgaben:

Erhaltung Waldstrassen (Sammelprojekte Instandstellung Erschliessung, SIE):

- Schnaus, Uaul da Schnaus: Sanierung Oberbau und Oberflächenentwässerung (Querabschläge)
- Pitasch, Cabiena: Sanierung Oberbau und Oberflächenentwässerung (Querabschläge)
- Duvin, Val da Plattas: 1. Etappe Ankerpfahlwand, 2. Etappe 2019
- Pitasch, Cuolm Selvadi: 1. Etappe Ankerpfahlwand, 2. Etappe 2019 Holzkasten

Zudem waren aufgrund der Frühjahresschäden (Schneesmelze) diverse Sofortmassnahmen notwendig:

- Notsanierung Ruschein, Run – Clavaus: Ankerpfahlwand
- Notsanierung Pigniu, Stavel da Maner: Ankerpfahlwand

Die Waldbewirtschaftung stellt sich wie folgt zusammen:

Holznutzung (Verkauf)	7'524 m ³
Im Bestand liegenlassen	1'122 m ³
Gesamtholznutzung	8'646 m ³

Als Zwangsnutzungen mussten 2'300 m³ genutzt werden (Schnee- und Winddruckholz, vom Borkenkäfer befallene Fichten sowie einige Eschen, welche durch die Eschenwelke abgestorben sind). Zudem wurden Jungwald und ökologisch wertvolle Fläche auf gut 38 ha gepflegt und unterhalten.

Panera in Luven

Grosse mediale Aufmerksamkeit erhielt die Fällaktion der grössten Tanne der Schweiz, der Panera in Luven. Schon 2017 war festgestellt worden, dass die stattliche Rottanne vom Borkenkäfer befallen worden war und langsam verdorrte. Am 12. Dezember 2018 wurde die nun ganz abgestorbene Panera an einer öffentlichen Veranstaltung durch die Forstgruppe gefällt. Die Dorfgemeinschaft von Luven lud zu einem Apéro und es kamen bei schönstem Winterwetter viele Leute von nah und fern, um diesem Moment beizuwohnen.

